

OKI



מדריך למשתמש

למדפסות

B401d

B401dn

B411d

B411dn

B431d

B431dn



הקדמה

חברתנו עושה כל מאמץ לוודא שהמידע במסמך זה מלא, מדויק ומעודכן. היצרן לא יישא באחריות לתוצאה של טעויות הנובעות מגורמים שאינם בשליטתו. כמו כן, אין באפשרות היצרן לערוב לכך שלא תהיה כל השפעה על ישימות המידע המוכל במסמך זה בשל שינויים שיוכנסו בתוכנה או בציוד מתוצרת יצרנים אחרים ומסמך זה מכיל התייחסויות אליהם. אזכור מוצרי תוכנה המיוצרים על ידי חברות אחרות אינה בהכרח המלצה של היצרן.

אף כי נעשה כל מאמץ סביר על מנת לוודא שמסמך זה מדויק ומועיל ככל שניתן, איננו ערבים בכל צורה שהיא, מפורשת או מרומזת, לגבי מידת הדיוק של המידע הכלול במסמך זה או לגבי היותו מלא.

מנהלי התקנים ומדריכים המעודכנים ביותר זמינים להורדה מהאתר:

www.okiprintingsolutions.com

כל הזכויות שמורות. © 2012 Oki Europe Ltd. Iss. 03; 07108301

Oki הוא סימן מסחרי רשום של Oki Electric Industry Ltd.

Oki הוא סימן מסחרי Oki Data Corporation.

Hewlett-Packard, HP ו-LaserJet הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Hewlett-Packard.

Windows הוא סימן מסחרי רשום של חברת Microsoft Corporation.

ENERGISTAR הוא סימן מסחרי של סוכנות השמירה על הסביבה האמריקאית.

Apple, Macintosh, Mac OS ו-Mac הם סימנים מסחריים רשומים של חברת Apple Inc.

שמות מוצרים ומותגים אחרים הם סימנים מסחריים רשומים וסימנים מסחריים של בעליהם.

כחברה המשתתפת בתכנית ENERGY STAR, היצרן קבע שמוצר זה עומד בהגדרות ENERGY STAR בנוגע לניצולת אנרגטית.



מוצר זה עומד בדרישות של הנחיות המועצה האירופית (EMC) 2004/108/EC, (LVD) 2006/95/EC, (R&TTE) 1999/5/EC וכן (EuP) 2009/125/EC, כפי שתוקנו במקומות המתאימים בנוגע לקירוב של חוקי המדינות החברות הקשורים לתאימות אלקטרומגנטית, מתח נמוך, ציוד קצה לשידורי רדיו ותקשוב ומוצרים הצורכים אנרגיה.



נעשה שימוש בכבלים הבאים על מנת להעריך עמידת מוצר זה בהנחיית ה-EMC וכל תצורה אחרת מאלה המפורטות להלן עשויות להשפיע על מידת עמידה זו.

סוג הכבל	אורך (מטר)	ליבה	מגן
מתח	1.8	x	x
USB	5	x	✓
מקבילי	1.8	x	✓
רשת תקשורת	15	x	x

עזרה ראשונה

יש להיזהר בשימוש באבקת הטונר:

במקרה בליעה, יש להגיש כמויות קטנות של מים ולהפנות לקבלת טיפול רפואי. **אסור** לנסות להביא לידי הקאה.
במקרה של שאיפה, יש להעביר את הנפגע לשטח פתוח לקבלת אוויר צח ולהפנות לקבלת טיפול רפואי.
במקרה של חדירה לעיניים, יש לשטוף בכמויות גדולות של מים למשך לפחות 15 דקות כאשר העפעפים פתוחים ולהפנות לקבלת טיפול רפואי.
במקרה של מגע בעור, יש לטפל עם מים קרים וסבון על מנת להפחית את סכנת הכתמת העור והבגדים.



יצרן

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku

Tokyo 108-8551

Japan

יבואן/ נציג מוסמך

שר אלקטרוניקה (1988) בע"מ
ברוך הירש 22, בני ברק 5120216
ת"ד 2326

טלפון ראשי: 073-2299999

פקס ראשי: 073-2299998

שרות: 073-2299977

אתר אינטרנט: WWW.OKI.CO.IL

דואר אלקטרוני: sher@oki.co.il

מידע סביבתי



תוכן העניינים

2	הקדמה
3	עזרה ראשונה
3	יצרן
3	יבואן/ נציג מוסמך
3	מידע סביבתי
4	תוכן העניינים
7	הערות, התראות ואזהרות
8	אודות המדריך
8	שימוש מקוון
8	הדפסת דפים
9	קיצורים בשימוש
10	רכיבי המדפסת
12	תחילת שימוש
12	הדלקה
12	כיבוי
12	הגדרות חיסכון בחשמל
12	חזרה למצב המתנה
13	לוחות הפעלה
13	מחווני LED
14	LCD
14	כפתור Online
15	שינוי שפה
15	כלי הגדרה
16	פונקציות תפריט
23	הגדרות תפריט הדפסה
24	B431d, B431dn
24	לוח הפעלה
24	מרכיבי לוח ההפעלה
25	פונקציות התפריט
32	הגדרות תפריט הדפסות
33	המלצות בנוגע לנייר
33	סוגי נייר ומעטפות
33	שקפים ומדבקות לתוויות
34	גלויות
34	הצבת נייר
34	מגש נייר
36	מגש רב-תכליתי ומגש להזנה ידנית
38	הגדרות הזנת נייר, גודל וסוג מדיה
38	B411dn, B411d, B401dn
38	B431dn, B431d
41	ממשקים
42	התקני מדפסות

42	מערכות הפעלה של Windows
42	אופציות מותקנות
42	מערכות הפעלה Macintosh
43	אופציות מותקנות
43	בחירת התקן Mac
44	הפעלה
44	הגדרות המדפסת תחת Windows
44	העדפות הדפסה ביישומי Windows
45	אמולציית PCL
48	אמולציית PS
50	ביצוע הגדרות מתוך לוח הבקרה של ה-Windows
54	הגדרת מדפסת במקינטוש
54	הדפסה דו-צדדית
54	הדפסה דו-צדדית אוטומטית
54	הדפסה דו-צדדית ידנית באמצעות מגש הנייר (רק בסביבת Windows)
56	הדפסה דו-צדדית ידנית באמצעות מגש ההזנה הידנית (בדגמי B411dn ,B411d ,B401dn)
58	שקפים ופקודות מקרו (Windows בלבד)
58	מהם שקפים ופקודות מקרו?
58	יצירת שקפי PostScript
58	יצירת תדמית שקף
59	יצירת פרויקט והורדתו
60	הדפסת ניסיון של השקף
60	הגדרת שקפים
61	הדפסה עם שקפים של PostScript
61	יצירת שקפי PCL
62	יצירת תדמית השקף
62	יצירת פקודות מקרו והורדתן
63	הדפסת ניסיון של השקף
63	הגדרת שקפים
64	הדפסה עם שקפי PCL
66	חומרים מתכלים ותחזוקה
66	המועד להחלפת מחסנית הטונר
66	החלפת מחסנית טונר
69	המועד להחלפת התוף
69	החלפת תוף
70	ניקוי
70	מאזן המדפסת
71	גלילי הזנת הנייר
73	את ראש ה-LED
74	איתור תקלות
74	הודעות סטאטוס ותקלה

74	תקיעות נייר
75	תקיעת נייר בכניסה
75	תקיעת נייר בהזנה או ביציאה
81	בעיות באיכות ההדפסה
82	בעיות הזנת נייר
82	בעיות תכנה
83	בעיות חומרה
84	אפשרויות התקנה
84	הליך ההתקנה
84	קביעת האופציות של מנהל ההתקן
84	Windows
85	Mac OS X
86	מפרטים
86	כלליים
87	מידע על נייר ומגשי ההזנה
89	הערות/ סימנים/ מושגים
91	מפתח
92	פרטי קשר לנציגות Oki

הערות, התראות ואזהרות

הערה

הערה מספקת מידע נוסף שמשלים את המלל העיקרי.

התראה

התראה מספקת מידע נוסף שאם יתעלמו ממנו, עלול להוביל לתקלה או לנזק בצידוד.

אזהרה

אזהרה מספקת מידע נוסף שאם יתעלמו ממנו, עלול להוביל לסכנת פגיעה לאדם.

להגנת המוצר שלך, ועל מנת להבטיח את הנאתך ממלוא יכולותיו, דגם זה תוכנן לפעול אך ורק עם מחסניות טונר מקוריות. כל מחסנית אחרת, אף אם תתואר כ"תואמת", עלולה לגרום להפסקת פעולה של המוצר ואם תעבוד, ביצועי המוצר ואיכות ההדפסה עשויים להיות מופחתים.

מפרט המוצר עשוי להשתנות ללא מתן התראה מוקדמת.

כל הסימנים המסחריים מוכרים.

אודות המדריך

מדריך זה הוא מדריך השימוש של המדפסת שלך (הגרסאות המעודכנות ביותר נמצאות וזמינות באתר הפתרונות לתחום ההדפסות של אוקי - www.okiprintingsolutions.com) ומהווה חלק מהתמיכה בלקוח הכוללת המפורטת להלן:

- ☛ **מדריך התקנה מהירה:** מתאר את הדרך לפריקת המדפסת הארוזה, לחיבורה ולהפעילה.
 - ☛ **ספרון בטיחות בהתקנה:** מספק מידע הנוגע לשימוש בטוח במוצר שלך.
 - ☛ **מדריך משתמש זה:** מסייע לך להפעיל את המדפסת שלך ולהפיק את המרב ממאפייניה הרבים. המדריך כולל גם כן הנחיות לאיתור תקלות וביצוע פעולות תחזוקה על מנת לוודא שתפעל בצורה הטובה ביותר. בנוסף, מסופק מידע לגבי הוספת אביזרים אפשריים עם התפתחות צרכי ההדפסה שלך.
 - ☛ **מדריך רשת:** מסייע לך להתוודע למאפיינים של כרטיס הרשת המובנה שלך.
 - ☛ **מדריכי התקנה:** מתלווים לחומרים מתכלים ואביזרים ומסבירים כיצד להתקנם.
 - ☛ **עזרה מקוונת:** מידע מקוון הקשור להתקן המדפסת ולתוכנת ניטור מצב המדפסת.
- מדריך זה נכתב כשהוא משתמש במספר מדפסות להדגמה, דבר שמשתקף באיורים ובצילומי המסך. המצג שיהיה לפניך יתייחס לדגם שברשותך.

שימוש מקוון

מדריך זה מיועד להיקרא מעל גבי מסך באמצעות תוכנת Adobe Acrobat. עליך להשתמש בכלי הניווט והצפייה המהווים חלק מתוכנת Acrobat.

באפשרותך לגשת למידע מוגדר באחת משתי דרכים:

- ☛ ברשימת הסימניות בחלק השמאלי התחתון של המסך שלך, עליך להקליק על נושא העניין על מנת לדלג לנושא הנדרש. (אם סימניות אינן בנמצא, ניתן להשתמש בתוכן העניינים).
- ☛ מרשימת הסימניות, עליך להקליק על Index על מנת לדלג למפתח. (אם סימניות אינן בנמצא, ניתן להשתמש בתוכן העניינים). כאן צריך למצוא נושא עניין המסודרים לפי הא"ב ולהקליק על מספר העמוד הקשור כל מנת לקפוץ לעמוד המכיל את הנושא.

הדפסת דפים

באפשרותך להדפיס המדריך כולו, דפים בודדים ממנו או קטעים שלו. על מנת לעשות זאת יש לפעול כך:

1. מסרגל הכלים, יש לבחור **קובץ > הדפס** (או ללחוץ על צירוף המקשים Ctrl+P).

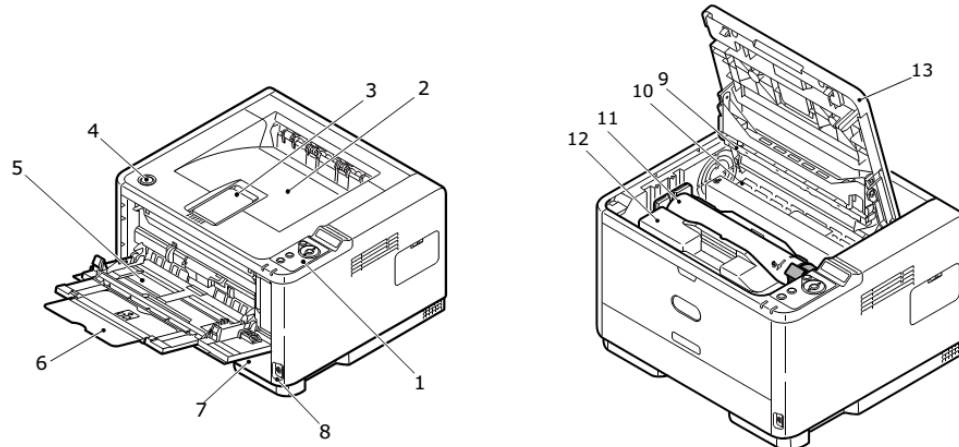
2. עתה עליך לבחור את הדפים שברצונך להדפיס:

א. **כל הדפים (All pages)**, להדפסת המדריך כולו.

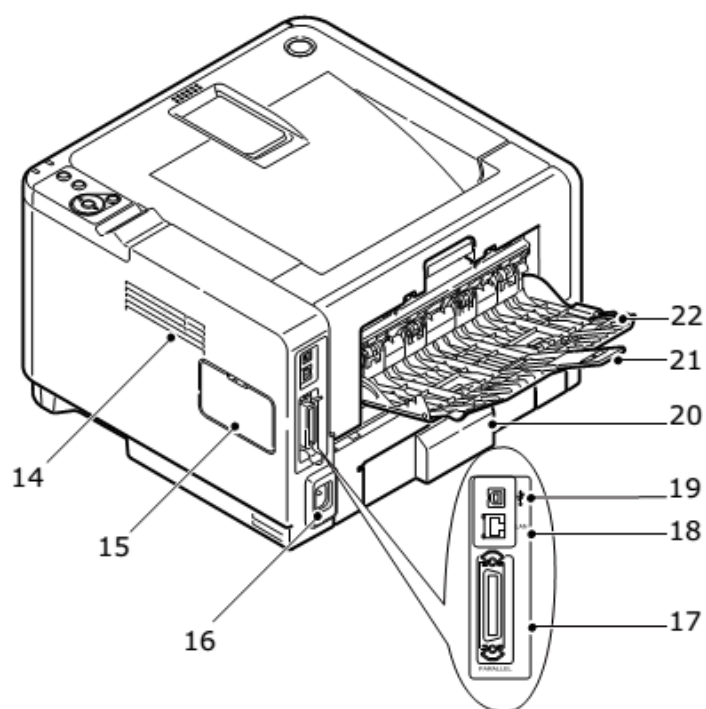
ב. **הדף הנוכחי (Current page)**, עבור הדף שלפניך.

רכיבי המדפסת

פרט ללוחות הבקרה של המדפסת, המתוארים בפרק הבא, המראה החיצוני של מדפסות ה-B401dn, B411d, B411dn, B431d וה-B431dn דומה. הרכיבים העיקריים מפורטים באיורים להלן. לשם המחשה, מוצגת לפניך מדפסת ה-B431dn.



- (1) לוח בקרה להפעלה
- (2) מגש קליטה דפים מודפסים (150 דפים, פנים כלפי מטה)
- (3) הארכת מגש הקליטה
- (4) כפתור שחרור מכסה עליון
- (5) מגש רב-שימושי (מיועד רק למדפסות B431d וה-B431dn, 100 דפים) (מוצג במצב פתוח)
- (6) הארכת המגש הרב-שימושי
- (7) מגש נייר ל-250 דפים
- (8) מתג ראשי להפעלה ולכיבוי
- (9) מערך נוריות חיווי
- (10) יחידת ההיתוך (Fuser)
- (11) מחסנית טונר
- (12) תוף
- (13) מכסה עליון



(14) מאוורר

(15) מתאם לכרטיס זיכרון (להרחבת הזיכרון של המדפסת. הזיכרון מסוג RAM DIMM)

(16) מחבר לכבל מתח

(17) ממשק מקבילי

(18) ממשק רשת נתונים (קיים רק במדפסות B401dn, B411dn, ו-B431dn)

(19) ממשק USB

(20) הארכת מגש הנייר

(21) הארכת מגש הנייר האחורי להפניית הדפסות כלפי מעלה

(22) מגש נייר אחורי להפניית הדפסות כלפי מעלה

תחילת שימוש

הדלקה

- 1) יש לחבר את כבל המתח לשקע שבמדפסת.
- 2) לאחר מכן, יש לחבר את קצהו השני של הכבל לשקע החשמל.
- 3) עתה ניתן ללחוץ על כפתור ההדלקה.

כיבוי

יש להחזיק את המתג הראשי לחוץ למשך כשנייה אחת..

הערה

הודעה תופיע על גבי מסך ה-LCD ונורית חיווי מתג ההפעלה תהבהב ולאחר מכן המדפסת תכבה באופן אוטומטי.

הגדרות חיסכון בחשמל

מצב חיסכון בחשמל

אם בחרת שלא להשתמש במדפסת במשך זמן מה, היא תיכנס למצב חיסכון בחשמל שישלוט בצריכת החשמל שלה.

חזרה למצב המתנה

על מנת להחזיר את המדפסת ממצב חיסכון בחשמל למצב המתנה, יש ללחוץ על כפתור **Online**.

הערה

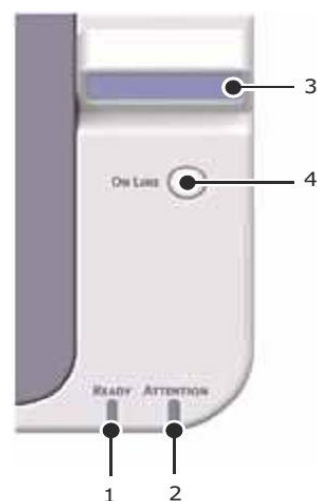
כאשר המדפסת תקבל משימת הדפסה, היא תחזור באופן אוטומטי למצב המתנה.

לוחות הפעלה

פרק זה מתאר את תפקוד לוח ההפעלה של המדפסת שלך. מן הראוי לתאר את כלי ההגדרה בנקודה זו מכיוון שהוא מספק ל-B401dn, ל-B411d, ול-B411dn את המקבילה של לוח בקרה בצורת תפריט שקיים ב-B431d, וב-B431dn (את הנחיות ההתקנה של כלי ההגדרה ניתן לראות בפרק "מנהלי התקני מדפסת" בעמוד 41).

B401dn, B411d, ו-B411dn

לוח ההפעלה של ה-B401dn, B411d, ו-B411dn כולל 2 נוריות חיווי, צג LCD (3) וכפתור **Online** (4). נוריות החיווי מציינות מצב הכן (1) והפנייה לתשומת לב (2).



מחונני LED

מחונני ה-LED מראים את מצב המדפסת בשלושה מצבים כדלקמן:

- חיווי כבוי
- חיווי פעיל
- הבהוב

שני מחונני ה-LED נדלקים רגעית כאשר המדפסת נדלקת כתוצאה מהעברת המתג הראשי למצב פעיל.

נורית מצב הכן (ירוקה)

- נורית דולקת - המדפסת מקוונת ומוכנה לקלוט נתונים.
- נורית כבוייה - המדפסת אינה מקוונת ואינה מסוגלת לקלוט נתונים.

נורית תשומת לב (אדומה)

- נורית דולקת -מצביעה על קיומה של בעיה (למשל רמת טונר נמוכה).
- נורית כבוייה - מצביעה על מצב פעולה תקין.

משמעות של מחוויי ה-LED כשאלה מהבהבים (X) היא כדלקמן:

הערה

הטבלה למטה מתאימה גם לדגמי B431d ו-431dn.

סוג הבהוב	נורת מצב הכן (1)	נורית תשומת לב (2)	משמעות
הבהוב	X		המדפסת מקבלת ומעבדת נתונים תוך כדי הדפסה או שהמדפסת במצב התאפסות בתהליך כיבוי או הדלקה.
		X	קיימת שגיאת הדפסה, כגון בעיית נייר, מכסה פתוח או מגש נייר ריק במהלך עיבוד עבודת הדפסה.
	X	X	יש שגיאה משנית במדפסת, למשל הטונר ברמה נמוכה ויש להחליף את התוף.

LCD

למסך ה-LCD (3) יש שתי שורות עם עד 16 תווים אלפאנומריים, והוא מציג את מצב ההדפסה והודעות שגיאה במהלך הדפסה.

כפתור Online

הפונקציות העיקריות של כפתור **Online** (4) מופעלות כאשר לוחצים על המתג רגעית ועוזבים. פונקציות עיקריות אלה הן:

- ☛ הוצאת המדפסת ממצב מקוון.
- ☛ העברת המדפסת למצב מקוון (מצב מוכן).
- ☛ המשך הדפסה לאחר גלישת דפים.
- ☛ עצירת עיבוד נתונים כאשר המדפסת מקבלת ומעבדת נתונים.
- ☛ חידוש עיבוד נתונים.

הפונקציות המשניות של כפתור **Online** מופעלות לאחר שמוציאים את המדפסת ממצב מקוון ולאחר מכן לוחצים ומחזיקים את המתג למשך ארבע שניות. פונקציות משניות אלה הן:

- ☛ הדפסת דף הדגמת ההספדה ודפי תפריט.

הערה

ניתן להדפיס את דפי ההדגמה והתפריט גם על ידי שימוש בכלי ההגדרה של המדפסת כמתואר ב"הגדרות תפריט הדפסה" בעמוד 23.

- ☛ הדפסת נתונים המצויים בזיכרון המדפסת לאחר שמשימת ההדפסה בוטלה.

הערה

על מנת לאפס את המדפסת להגדרות ברירת המחדל של היצרן, יש ללחוץ על כפתור ה-Online ברציפות (למשך למעלה משתי שניות ופחות מחמש שניות) בזמן שהמדפסת מופעלת באמצעות המתג הראשי. נוריות החיווי יבהבו כאשר המדפסת תאופס להגדרות ברירת המחדל.

שינוי שפה

השפה שבשימוש המדפסת כברירת מחדל בהודעות המוצגות ובהדפסת דו"חות היא אנגלית. במידת הצורך, ניתן לשנות אותה ל:

גרמנית	דנית
צרפתית	הולנדית
איטלקית	תורכית
ספרדית	פורטוגלית
שבדית	פולנית
רוסית	יוונית
פינית	צ'כית
הונגרית	נורווגית

הערה

1. אשף הגדרות שפת לוח ההפעלה יעלה באופן אוטומטי כאשר מנהל ההתקן של המדפסת יותקן בפעם הראשונה. על מנת להגדיר את השפה המועדפת על ידך, עליך לפעול בהתאם להנחיות המסופקות בתוכנת שירות זו.
2. הרשימה לעיל אינה סופית או ממצה.

כלי ההגדרה

ניתן למצוא את ההתקנה של כלי ההגדרה ב-DVD Drivers/Utilities תחת מחיצת Utilities. יש לפעול בהתאם להנחיות המופיעות על גבי המסך על מנת להשלים את התקנת כלי ההגדרה. כלי הגדרה זה משמש לשליטה על מגוון הגדרות המדפסת ולשינויים.

שימוש בכלי ההגדרה

צפייה בהגדרות המדפסת או שינויים מבוצעים בדרך הבאה:

יש להקליק על **Start < All Programs < Okidata < Configuration Tool** ולבחור את הפרטי **Configuration Tool**.

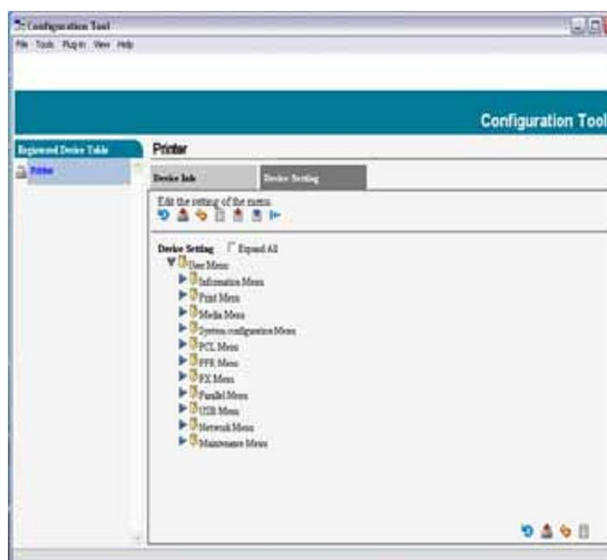
פונקציות תפריט

כלי ההגדרה מאפשר לך לצפות את ההגדרות הפנימיות של המדפסת או לשנותן. תוכנה זו מקבילה ללוח הבקרה המוצג בצג ה-LCD.

בכלי ההגדרה, יש להקליק על לשונית **Device Settings**. ההגדרות מקובצות בקטגוריות או תפריטי משתמש כגון **Information Menu** או **Print Menu**.

כמה מהגדרות אלה דומות לאלה שנמצאות בהתקן של המדפסת שלך או באפליקציית התוכנה. ההגדרות שבאפשרותך לשנות באמצעות התוכנה משמשות כברירת המחדל של המדפסת. ניתן לעקוף את אלה על ידי ההגדרות בהתקן המדפסת או באפליקציה של המדפסת.

לדוגמה, אם הגדרת את מספר העותקים להדפסה בהגדרות שב-**Print Menu** ל-1, דבר זה יעקף על ידי בחירה להדפיס שלושה עותקים של המסמך שלך בהתקן המדפסת.



תפריט מידע

תפריט זה מספק דרך מהירה לפירוט מגוון פריטים שאגורים במדפסת.

פעולה	פריט
הפעלה	PRINT MENU MAP
הפעלה	NETWORK רק B401dn, B411dn
הפעלה	DEMO1
הפעלה	PRINT FILE LIST
הפעלה	PRINT PCL FONT
הפעלה	PRINT PPR FONT

פריט	פעולה
PRINT FX FONT	הפעלה
PRINT ERROR LOG	הפעלה
USAGE REPORT	הפעלה

תפריט הדפסה

תפריט זה מספק דרך להתאמה של פונקציות הקשורות למגוון משימות הדפסה.

פריט	ברירת המחדל
COPIES	1
DUPLEX	כבוי
DUPLEX LAST PAGE	דילוג על דף ריק
MANUAL	כבוי
PAPER FEED	מגש 1
AUTO TRAY SWITCH	פעיל
TRAY SEQUENCE	למטה
MEDIA CHECK	אפשר
RESOLUTION	600 נק' לאינץ'
TONER SAVE MODE	מנוטרל
ORIENTATION	דיוקן
LINES PER PAGE	64 שורות
EDIT SIZE	גודל המחסנית

תפריט מדיה

תפריט זה מספק דרך להתאמה של על מנת להתאים לטווח רחב של אמצעי הדפסה.

פריט	ברירת המחדל
TRAY1 PAPERSIZE	A4
TRAY1 MEDIASIZE	רגיל
TRAY1 MEDIAWEIGHT	בינוני
1TRAY2 PAPERSIZE	A4
1TRAY2 MEDIASIZE	רגיל
1TRAY2 MEDIAWEIGHT	בינוני

פריט	ברירת המחדל
כאשר מגש 2 מותקן	
MN PAPERSIZE	A4
MN MEDIASIZE	רגיל
MN MEDIAWEIGHT	בינוני
UNIT OF MEASURE	מ"מ
X DIMENSION	210 מ"מ
Y DIMENSION	297 מ"מ

1. לא תקף במדפסת B401

תפריט תצורת מערכת

באמצעות תפריט זה באפשרותך להתאים הגדרות מדפסת כלליות על מנת שיהיו תואמות לצורת העבודה שלך.

פריט	ברירת המחדל
POW SAVE TIME	דקה 1
AUTO POWER OFF TIME	6 שעות
PERSONALITY	אמולציה אוטומטית
CLRABLE WARNING	מקוון
AUTO CONTINUE	פעיל
MANUAL TIMEOUT	60 שניות
TIMEOUT INJOB	40 שניות
TIMEOUT LOCAL	40 שניות
TIMEOUT NET	90 שניות
רק ב-B401dn ו-B411dn	
LOW TONER	המשך
JAM RECOVERY	פעיל
ERROR REPORT	כבוי

אמולציית PCL

תפריט זה שולט באמולציית ה-PCL של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
FONT SOURCE	RESIDENT

פריט	ברירת המחדל
FONT NO.	10
FRONT PITCH	10.00 CPI
SYMBOL SET	PC-8
PRINT WIDTH 4A	78 טורים
WHITE PAGE SKIP	כבוי
CR FUNCTION	CR
LF FUNCTION	LF
PRINT MARGIN	רגיל
PEN WIDTH ADJUST	פעיל
TRAY ID#	
PCL MNID	2
PCL T0ID	4
PCL T1ID	1
T2ID	5 PCL
כאשר מגש 2 מותקן	

אמולציית PPR

תפריט זה שולט באמולציית ה-PPR של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
CHARACTER PITCH	10 CPI
FONT CONDENSE	12 עד 20 CPI
CHARACTER SET	SET-2
SYMBOL SET	IBM-437
LETTER O STYLE	מנוטרל
ZERO CHARACTERS	כבוי
LINE PITCH	6 LPI
WHITE PAGE SKIP	כבוי
CR FUNCTION	CR
LINE LENGTH	80 טורים
FORM LENGTH	11.7 אינץ'

TOF POSITION	0.0 אינצ'
LEFT MARGIN	0.0 אינצ'
FIT TO LETTER	מנוטרל
TEXT HEIGHT	זהה

אמולציית FX

תפריט זה שולט באמולציית ה-FX של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
CHARACTER PITCH	10 CPI
CHARACTER SET	SET-2
SYMBOL SET	IBM-437
LETTER O STYLE	מנוטרל
ZERO CHARACTERS	רגיל
LINE PITCH	6 LPI
WHITE PAGE SKIP	כבוי
CR FUNCTION	CR
LINE LENGTH	80 טורים
FORM LENGTH	11.7 אינצ'
TOF POSITION	0.0 אינצ'
LEFT MARGIN	0.0 אינצ'
FIT TO LETTER	מנוטרל
TEXT HEIGHT	זהה

תפריט חיבור מקבילי

תפריט זה שולט על פעולת ממשק העברת הנתונים המקבילי של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
PARALLEL	מאפשר
BI-DIRECTION	מאפשר
ECP	מאפשר
ACK WIDTH	צר
ACK/BUSY TIMING	ACK IN BUSY

I-PRIME	3 מיקרו שנייה
---------	---------------

תפריט חיבור USB

תפריט זה שולט בפעולת ממשק ה-USB להעברת נתונים של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
USB	מאפשר
SOFT RESET	מאפשר
SPEED	480 Mbps
SERIAL NUMBER	מאפשר

תפריט רשת

תפריט זה שולט בפעולת ממשק הרשת של המדפסת מסוג 10Base-T/100Base-TX.

הערה

תפריט זה קיים רק בדגמי B401dn ו-B411dn.

פריט	ברירת המחדל
TCP/IP	מאפשר
IP VERSION	Ipv4
NETBEUI	מנוטרל
NETBIOS OVER TCP	מאפשר
NETWARE	מאפשר
ETHERTALK	מאפשר
FRAMETYPE	אוטומטי
IP ADDRESS SET	אוטומטי
IP ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx
SUBNET MASK	xxx.xxx.xxx.xxx
GATEWAY ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx
WEB	מאפשר
TELNET	מנוטרל
FTP	מנוטרל
SNMP	מאפשר
NETWORK SCALE	רגיל

פריט	ברירת המחדל
HUB LINK SETTING	ניהול אוטומטי
FACTORY DEFAULTS	בצע

תפריט תחזוקה

תפריט זה מספק גישה לפונקציות תחזוקת מדפסת שונות.

פריט	ברירת המחדל
MENU RESET	בצע
SAVE MENU	בצע
RESTORE MENU	בצע
POWER SAVE	מאופשר
AUTO POSWE OFF	הגדרה אוטומטית
PAPER BLACK SET	0
DARKNESS	0
SMR SETTING	0
BG SETTING	0

הערה

RESTORE MENU מוצג רק כאשר SAVE MENU מופעל.

תפריט שימוש

תפריט זה מיועד לצרכי מידע בלבד ומספק ציון של סך השימוש במדפסת ואורך החיים שמצופה שנותר לחומרים המתכלים שלה. הדבר מועיל במיוחד כאשר אין באפשרותך להחזיק מערכת מלאה של חומרים מתכלים בידך ועליך להחליט תוך כמה זמן יהיה לך צורך בהם.

פריט	ברירת מחדל	הערות
TRAY1 PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מ-Tray1
TRAY2 PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מ-Tray2 (כאשר Tray2 מותקן).
MN PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מ-MANUAL FEED Tray
DRUM LIFE	% שנותר	ציון של היתרה בחיי התוף

TONER (n.nk)	% שנותר	ציון של כמה טונר נותר במחסנית
--------------	---------	-------------------------------

הגדרות תפריט הדפסה

ניתן להדפיס את הגדרות התפריט כמפת תפריט כמתואר להלן:

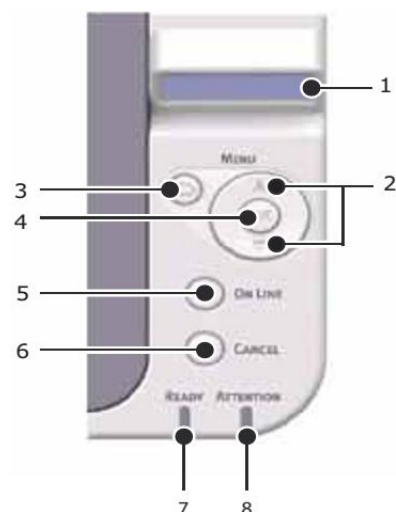
שימוש בכפתור ה-Online

1. יש ללחוץ על כפתור **Online** על מנת להוציא את המדפסת ממצב מקוון.
2. יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור **Online** למשך ארבע שניות לפחות, אך פחות משבע שניות.
3. המדפסת תדפיס רשימה של הגדרות התפריט ודף הדפסת הדגמה, כמתואר ב"כפתור **Online**" שבעמוד 14.

שימוש בכלי ההגדרה

1. יש להקליק על **Start < All Programs < Okidata < Configuration Tool < Configuration**.
2. יש לבחור מדפסת זה המוצגת ב-**Registered Device Table**.
3. יש להקליק על לשונית **Device Setting**.
4. יש להקליק על **Menu Setting**. באפשרותך לבחור באפשרות **Expand All** עבור פריטי התפריט או להקליק **User Menu**.
5. תפריט המידע יורחב.
6. על מנת להדפיס דף הדגמת או מפת תפריטים, יש לבחור **Demo1** או **Print Menu Map**, בהתאמה ולבחור **Execute**.

B431d, B431dn



לוח הפעלה

לוח ההפעלה של ה-B431d, וה-B431dn כולל לוח בקרה מונחה תפריטים, צג LCD ו-2 נוריות חיווי.

מרכיבי לוח ההפעלה

1. **לוח תצוגת גביש נוזלי (LCD).** שתי שורות של עד 16 תווים אלפאנומריים המציגים את מצב ההדפסה, פריטי תפריט במצב תפריט והודעת שגיאה.
 2. **כפתורי גלילת תפריט.** לחיצה קלה תביא לכניסה למצב MENU. לחיצה נוספת תבחר את התפריט הבא. לחיצה בת למעלה משתי שניות תגלול דרך התפריטים השונים.
 3. **כפתור חזרה (Back).** לחיצה קצרה תחזיר לתפריט הקודם שברמה גבוהה יותר בעץ התפריטים או שתוציא לגמרי ממצב תפריט כאשר נמצאים במצב MENU. במצבי ONLINE או OFFLINE או במצב: MODE כאשר לוחצים למעלה ב-4 שניות, המדפסת מתחילה תהליך כיבוי.
 4. **כפתור אישור (OK).** במצבי ONLINE או OFFLINE: לחיצה קצרה תכניס למצב MENU. במצב: MENU לחיצה קלה תבחר את התפריט או את ההגדרה המסומנת על גבי הצג. כאשר לוחצים לפחות שתי שניות, המערכת חוזרת לפריט התפריט הקודם.
-
- הערה
- כאשר לוחצים כשהצג מראה displayed (לחיצה והחזקה למשך 5 שניות), הדבר כופה על המדפסת הדפסה של יתרת הנתונים שעדיין נמצאים במדפסת.
5. **כפתור Online.** יש ללחוץ עליו על מנת לעבור בין מצב ONLINE למצב OFFLINE. כאשר נמצאים במצב תפריט, לחיצה תוציא מהתפריט ותציג ONLINE.

כאשר לוחצים עליו במצב MENU, כפתור Online מחזיר את המדפסת למצב מקוון (ONLINE). כאשר מוצגת הודעת שגיאה המציינת גודל דף שגוי, לחיצה על כפתור ה-Online תאלץ את המדפסת להדפיס.

כאשר מזינים נייר באופן ידני, לחיצה על כפתור ה-Online תתחיל להדפיס.

6. **כפתור ביטול (Cancel).** במהלך הדפסה, לחיצה על כפתור זה תבטל משימת הדפסה (לחיצה של לא יותר משתי שניות). כאשר המדפסת במצב MENU, יש ללחוץ עליו על מנת לצאת ממצב MENU ולעבור למצב מקוון (ONLINE).

7. **מחווך מצב הכן (ירוק).** ON מציין שהמדפסת מוכנה לקלוט נתונים. **הבהוב** מציין את קיומה של שגיאה (למשל מחסנית נייר ריקה). OFF מציין מצב רגיל.

פונקציות התפריט

התפריט של המדפסת מאפשר לך לצפות בהגדרות הפנימיות של המדפסת ולשנותן.

ההגדרות מקובצות בקטגוריות או תפריטי משתמש כגון **Information Menu** או **Print Menu**.

כמה מהגדרות אלה דומות לאלה שנמצאות בהתקן של המדפסת שלך או באפליקציית התוכנה. ההגדרות שבאפשרותך לשנות באמצעות התוכנה משמשות כברירת המחדל של המדפסת. ניתן לעקוף את אלה על ידי ההגדרות בהתקן המדפסת או באפליקצייה של המדפסת.

לדוגמה, אם הגדרת את מספר העותקים להדפסה בהגדרות שב-**Print Menu** ל-1, דבר זה יעקף על ידי בחירה להדפיס שלושה עותקים של המסמך שלך בהתקן המדפסת.

הגדרות ברירת מחדל מוצגות בטבלאות הבאות:

תפריט מידע

תפריט זה מספק דרך מהירה לפירוט מגוון פריטים שאגורים במדפסת.

פריט	פעולה
PRINT MENU MAP	בצע
NETWORK רק B431dn	בצע
DEMO1	בצע
PRINT FILE LIST	בצע
PRINT PCL FONT	בצע
PRINT PPR FONT	בצע
PRINT FX FONT	בצע

פריט	פעולה
PRINT ERROR LOG	בצע
USAGE REPORT	בצע

תפריט כיבוי

תפריט זה מכבה את המדפסת.

פריט	פעולה
SHUTDOWN START	בצע

תפריט הדפסה

תפריט זה מספק דרך להתאמה של פונקציות הקשורות למגוון משימות הדפסה.

פריט	ברירת המחדל
COPIES	1
DUPLEX	כבוי
DUPLEX LAST PAGE	דילוג על דף ריק
MANUAL	כבוי
PAPER FEED	מגש 1
AUTO TRAY SWITCH	פעיל
TRAY SEQUENCE	למטה
MP TRAY USAGE	לא להשתמש
MEDIA CHECK	אפשר
RESOLUTION	600 נק' לאינץ'
TONER SAVE MODE	מנוטרל
ORIENTATION	דיוקן
LINES PER PAGE	64 שורות
EDIT SIZE	גודל המחסנית

תפריט מדיה

תפריט זה מספק דרך להתאמה של על מנת להתאים לטווח רחב של אמצעי הדפסה.

פריט	ברירת המחדל
TRAY1 PAPERSIZE	A4
TRAY1 MEDIASIZE	רגיל
TRAY1 MEDIAWEIGHT	בינוני

פריט	ברירת המחדל
TRAY2 PAPERSIZE	A4
כאשר מגש 2 מותקן	
TRAY2 MEDIASIZE	רגיל
כאשר מגש 2 מותקן	
TRAY2 MEDIAWEIGHT	בינוני
כאשר מגש 2 מותקן	
MN PAPERSIZE	A4
MN MEDIASIZE	רגיל
MN MEDIAWEIGHT	בינוני
UNIT OF MEASURE	מ"מ
X DIMENSION	210 מ"מ
Y DIMENSION	297 מ"מ

תפריט תצורת מערכת

באמצעות תפריט זה באפשרותך להתאים הגדרות מדפסת כלליות על מנת שיהיו תואמות לצורת העבודה שלך.

פריט	ברירת המחדל
POW SAVE TIME	דקה 1
AUTO POWER OFF TIME	6 שעות
PERSONALITY	אמולציה אוטומטית
PARA PS-PROTOCOL	ASCII
PS-PROTOCOL NET	RAW
רק ב-B431dn	
USB PS-PROTOCOL	RAW
CLRABLE WARNING	מקוון
AUTO CONTINUE	כבוי
MANUAL TIMEOUT	60 שניות
TIMEOUT INJOB	40 שניות
TIMEOUT LOCAL	40 שניות
TIMEOUT NET	90 שניות
רק ב-B401dn ו-B411dn	
LOW TONER	המשך

פריט	ברירת המחדל
JAM RECOVERY	פעיל
ERROR REPORT	כבוי
START UP	כבוי

אמולציית PCL

תפריט זה שולט באמולציית ה-PCL של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
FONT SOURCE	RESIDENT
FONT NO.	10
FRONT PITCH	10.00 CPI
SYMBOL SET	PC-8
PRINT WIDTH 4A	78 טורים
WHITE PAGE SKIP	כבוי
CR FUNCTION	CR
LF FUNCTION	LF
PRINT MARGIN	רגיל
PEN WIDTH ADJUST	פעיל
TRAY ID#	
PCL T0ID	4
PCL T1ID	1
PCL T2ID	5
כאשר מגש 2 מותקן	

אמולציית PPR

תפריט זה שולט באמולציית ה-PPR של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
CHARACTER PITCH	10 CPI
FONT CONDENSE	CPI 20 עד 12
CHARACTER SET	SET-2
SYMBOL SET	IBM-437

מנוטרל	LETTER O STYLE
רגיל	ZERO CHARACTERS
6 LPI	LINE PITCH
כבוי	WHITE PAGE SKIP
CR	CR FUNCTION
LF	LF FUNCTION
80 טורים	LINE LENGTH
11.7 אינץ'	FORM LENGTH
0.0 אינץ'	TOF POSITION
0.0 אינץ'	LEFT MARGIN
מנוטרל	FIT TO LETTER
זהה	TEXT HEIGHT

אמולציית FX

תפריט זה שולט באמולציית ה-FX של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
CHARACTER PITCH	10 CPI
CHARACTER SET	SET-2
SYMBOL SET	IBM-437
LETTER O STYLE	מנוטרל
ZERO CHARACTERS	רגיל
LINE PITCH	6 LPI
WHITE PAGE SKIP	כבוי
CR FUNCTION	CR
LINE LENGTH	80 טורים
FORM LENGTH	11.7 אינץ'
TOF POSITION	0.0 אינץ'
LEFT MARGIN	0.0 אינץ'
FIT TO LETTER	מנוטרל
TEXT HEIGHT	זהה

תפריט חיבור מקבילי

תפריט זה שולט על פעולת ממשק העברת הנתונים המקבילי של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
PARALLEL	מאופשר
BI-DIRECTION	מאופשר
ECP	מאופשר
ACK WIDTH	צר
ACK/BUSY TIMING	ACK IN BUSY
I-PRIME	מנוטרל
OFFLINE RECEIVE	מנוטרל

תפריט חיבור USB

תפריט זה שולט בפעולת ממשק ה-USB להעברת נתונים של המדפסת.

פריט	ברירת המחדל
USB	מאופשר
SOFT RESET	מנוטרל
SPEED	480 Mbps
OFFLINE RECEIVE	מנוטרל
SERIAL NUMBER	מאופשר

תפריט רשת

תפריט זה שולט בפעולת ממשק הרשת של המדפסת מסוג 10Base-T/100Base-TX.

פריט	ברירת המחדל
TCP/IP	מאופשר
IP VERSION	Ipv4
NETBEUI	מנוטרל
NETBIOS OVER TCP	מאופשר
NETWARE	מאופשר
ETHERTALK	מאופשר
FRAMETYPE	אוטומטי
IP ADDRESS SET	אוטומטי

פריט	ברירת המחדל
IP ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx
SUBNET MASK	xxx.xxx.xxx.xxx
GATEWAY ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx
WEB	מאופשר
TELNET	מנוטרל
FTP	מנוטרל
SNMP	מאופשר
NETWORK SCALE	רגיל
HUB LINK SETTING	ניהול אוטומטי
FACTORY DEFAULTS	בצע

תפריט תחזוקה

תפריט זה מספק גישה לפונקציות תחזוקת מדפסת שונות.

פריט	ברירת המחדל
MENU RESET	בצע
SAVE MENU	בצע
RESTORE MENU	בצע
POWER SAVE	מאופשר
AUTO POSWE OFF	הגדרה אוטומטית
PAPER BLACK SET	0
DARKNESS	0
SMR SETTING	0
BG SETTING	0

הערה

RESTORE MENU מוצג רק כאשר SAVE MENU מופעל.

תפריט שימוש

תפריט זה מיועד לצרכי מידע בלבד ומספק ציון של סך השימוש במדפסת ואורך החיים שמצופה שנוותר לחומרים המתכלים שלה. הדבר מועיל במיוחד כאשר אין באפשרותך להחזיק מערכת מלאה של חומרים מתכלים בידך ועליך להחליט תוך כמה זמן יהיה לך צורך בהם.

פריט	ברירת מחדל	הערות
TRAY1 PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מ-Tray1
TRAY2 PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מ-Tray2 (כאשר Tray2 מותקן).
MPT PAGE COUNT	Nnnnnnn	ציון של מספר הדפים שהודפסו מה-MPT
DRUM LIFE	% שנותר	ציון של היתרה בחיי התוף
TONER (n.nk)	% שנותר	ציון של כמה טונר נותר במחסנית

הגדרות תפריט הדפסות

ניתן לאשר את ההגדרות הנוכחיות של התפריט על ידי הדפסת מפת התפריט באמצעות לוח הבקרה.

תקף רק לדגמי B431d ו-B431dn.

- יש ללחוץ על מקש התנועה בתפריט למעלה או למטה עד ש-INFORMATION MENU מופיע ולאחר מכן יש ללחוץ אישור (OK).
- יש ללחוץ על מקש החץ למעלה או חץ למטה עד ש-PRINT MENU MAP EXECUTE מופיע.
- יש ללחוץ על מקש האישור (OK) על מנת להדפיס את מפת התפריטים.
- על מנת לצאת ממצב MENU, יש ללחוץ על מקש ה-Online, Cancel או חזרה ברציפות.

המלצות בנוגע לנייר

הנחיות בנוגע לסוגי המדיה שבאפשרותך להשתמש עם המדפסת שלך ובנוגע לשיטת הוצאת הנייר שברצונך להשתמש, יש לפנות לחלק שכותרתו "מידע בנוגע לנייר ולמגשי הנייר" בפרק "מפרטים".

הערה

ההתייחסות למגש הזנה ידנית (Manual Feed Tray) מיועד למדפסות B411d, B401dn ו-B411dn ואילו זו למגש הרב-תכליתי (Multi Purpose Tray) מתייחסת למדפסות מדגמי B431d ו-B431dn.

סוגי נייר ומעטפות

היצרן של מדפסת זו ממליץ לפעול בהתאם להנחיות הבאות בבחירת נייר ומעטפות לשימוש במדפסת שלך:

- ❶ יש לאחסן את הנייר ואת המעטפות בצורה שטוחה והרחק מלחות, קרינת שמש ישירה ומקורות חום.
- ❷ יש להשתמש בנייר בגימור חלק כגון נייר המיועד למדפסות או למכונות צילום בעל דרגת החלקה של 250 לכל היותר. אם מתעורר ספק, מומלץ לשאול את ספק הנייר שלך.
- ❸ יש להשתמש בנייר או במעטפות שייועדו לשימוש במדפסות לייזר.
- ❹ שימוש בנייר כבד או בעל מרקם עלול לגרום לקיצור חייו של התוף.
- ❺ אין להשתמש בנייר חלק או מבריק מאוד.
- ❻ אין להשתמש בנייר עם כותרת מוטבעת בצורה ניכרת.
- ❼ אין להשתמש בנייר שעבר טיפול מיוחד כגון נייר פחם, נייר נטול פחם, נייר תרמי או נייר רגיש ללחיצות.
- ❽ יש להימנע משימוש בנייר מחורר, עם קטעים גזורים החוצה או עם שפה מחוספסת.
- ❾ אין להשתמש במעטפות עם חלונות או תפסי מתכת.
- ❿ אין להשתמש במעטפות עם כנפיים הנדבקות מאליהן.
- ⓫ יש להימנע משימוש במעטפות פגומות או גליות.

שקפים ומדבקות לתוויות

היצרן של מדפסת זו ממליץ לפעול בהתאם להנחיות הבאות בבחירת שקפים ומדבקות לתוויות לשימוש במדפסת שלך:

- ❶ יש להזין תמיד גיליונות יחידים ובאופן ידני באמצעות מגש ההזנה הידנית או את המגש הרב-תכליתי.
- ❷ יש להשתמש ביציאה האחורית תמיד.
- ❸ על המדיה להיות מיועדת לשימוש במדפסות לייזר או מכונות צילום ועליה לעמוד בחום של 200°C למשך עשירית שנייה.

- Ⓒ אין להשתמש במדיה המיועדת לשימוש במדפסות לייזר או במכונות צילום צבעוניות.
- Ⓒ על המדבקות לכסות את מלוא הגיליון הנושא.
- Ⓒ אין לחשוף את הגיליון הנושא או המדביק לחלק כלשהו של המדפסת.

הערה

באפשרותך להשתמש בשקפים עמידים לחום המיועדים במקור למטולי שקפים.

גלויות

היצרן של מדפסת זו ממליץ לפעול בהתאם להנחיות הבאות בבחירת בגלויות לשימוש במדפסת שלך:

- Ⓒ יש להזין תמיד גלויות בודדות באמצעות מגש ההזנה הידנית או המגש הרב-תכליתי, בכפוף לדגם המדפסת.
- Ⓒ יש להשתמש בגלויות כפולות כשאינן מקופלות.
- Ⓒ יש להשתמש בגלויות שמיועדות למדפסות לייזר.
- Ⓒ אסור להשתמש בגלויות שמתאימות למדפסות הזרקת דיו.
- Ⓒ אין להשתמש בגלויות מבוילות או בעלות תמונה.

הצבת נייר

מגש נייר

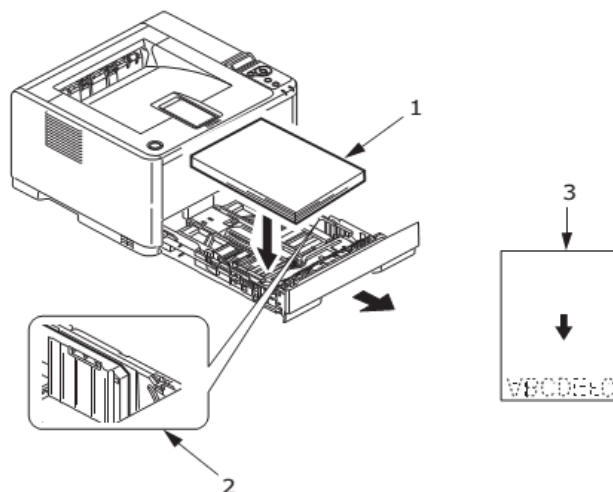
הערה

במהלך ערימת הנייר במגש הנייר, מומלץ להסיר את הנייר שנותר במגש לפני כן ולהוסיפו על גבי הנייר החדש, כך שהנייר הישן ייכנס לשימוש לפני החדש.

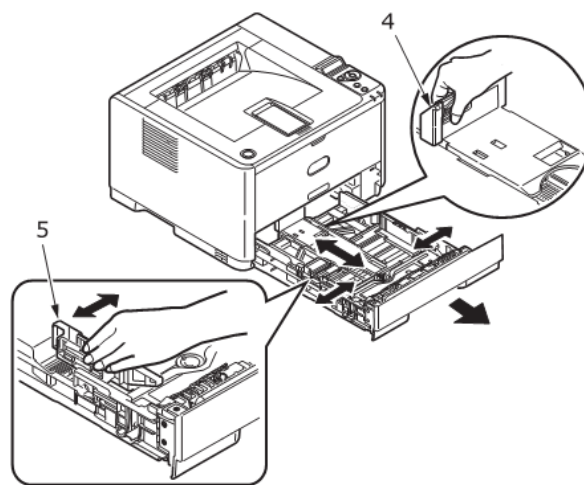
1. יש להסיר את מגש הנייר מתחתיתה של המדפסת ולהציב נייר רגיל (1) במגש הנייר, תוך שמירת גובה מתחת לחצים המורים על הגובה המרבי של הנייר שממוקמים על גבי מגבילי רוחב הנייר (2).

הערה

יש לטעון נייר כשפני הנייר להדפסה יהיו כלפי מטה וכשהשפה העליונה לכיוון חזית מגש הנייר (3).



2. יש לכוון את תומך הנייר האחורי (4) לפי גודל הנייר שבשימוש על ידי תפיסת הידית, הטייתה והחלקת התומך קדימה או אחורה לפי הצורך.



3. יש לכוון את מגבילי הצד של הנייר (5) על ידי לחיצה על הידית שלהם והחלקתם קדימה או אחורה על מנת להתאים לגודל הנייר שבשימוש. חשוב לבצע התאמה טובה של המגבילים כדי למנוע עיקום במהלך ההדפסה וכתוצאה מכך לתקיעות נייר.

4. יש להחזיר את המגש למקומו במדפסת.

הערה:

אם יש ברשותך מגש נייר שני אופציונאלי (Tray2) וההדפסות שלך מבוצעות מהמגש הראשון (העליון - Tray1), באפשרותך למשוך את המגש השני (התחתון) על מנת לטעון אותו מחדש. אולם, אם מתבצעת הדפסה מהמגש השני (התחתון), אין למשוך את המגש הראשון (העליון) מכיוון שהדבר יביא לתקיעת נייר.

הדפסה עם הפנים כלפי מעלה וכלפי מטה

להדפסה כלפי מטה, יש לוודא שהעורם האחורי סגור (הנייר יצא בחלק העליון של המדפסת). עורם הפלט שבחלק העליון של המדפסת יערום עד 150 דפים במשקל 80 גרם למ"ר המודפסים כשהם מופנים למטה.

דפים שיודפסו בסדר קריאה (דף ראשון יוצא ראשון) ימוינו לפי סדר הקריאה (דף אחרון למעלה כשפני הדפים כלפי מטה).

יש לפתוח את העורם כלפי מעלה ולמשוך את הארכת המגש החוצה כאשר הדבר נחוץ (כשהעורם כלפי מעלה נפתח או נסגר, הגדרות מנהל ההתקן לגבי הפניית הדפים כלפי מטה יביאו להפניית הדפסות לעורם כלפי מטה).

העורם כלפי מטה מסוגל לקלוט עד 100 דפים במשקל 80 גרם למ"ר.

יש להשתמש בעורם זה תמיד ביחד עם מגש ההזנה הידנית, המגש הרב-תכליתי או עבור גיליונות כבדים על מנת להפחית את אפשרות תקיעות הנייר.

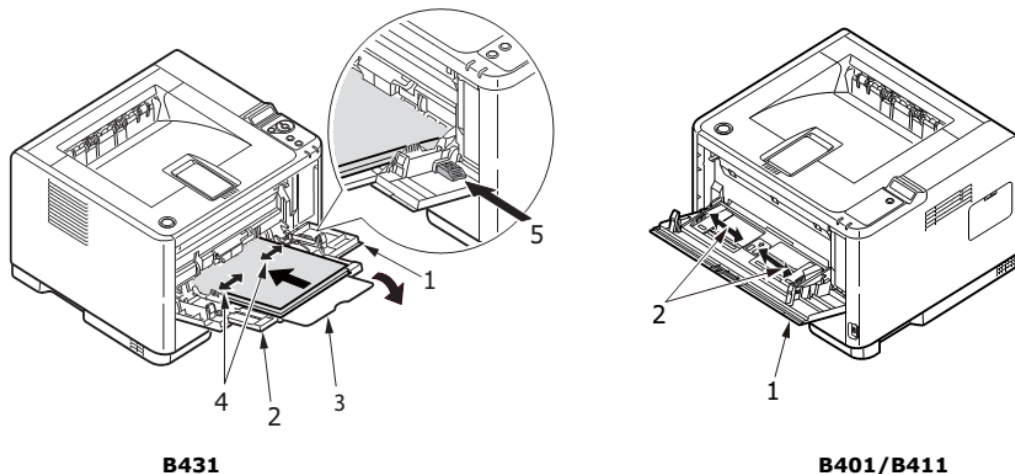
החלק שדן בנתוני נייר ומגשים זמין בעמוד 87.

רצף הזנה אוטומטי

כאשר אין כל מגשי הזנה אופציונאליים מותקנים, פונקציית הבחירה האוטומטית בין מגשים פעילה (ON) כברירת מחדל ופונקציית רצף המגשים תוגדר כלפי מטה (DOWN). בדרך זו, אם אוזל הנייר במגש, ההזנה האוטומטית תיכנס לפעולה לפי הסדר הבא: Tray1, Tray2 (אם מותקן), מגש רב-תכליתי או מגש להזנה ידנית, בכפוף לכך שמגשים אלה מוגדרים עבור מדיה זהה. כמו כן, יש להגדיר את גודל המדיה ומשקלה למגשים המתאימים בלוח ההפעלה או דרך כלי ההגדרה, בהתאם לדגם המדפסת שלך.

מגש רב-תכליתי ומגש להזנה ידנית

1. **B431:** יש למשוך כלפי מטה את המגש הרב-תכליתי (1), להאריכו (2) ולקפל החוצה את תומכי הנייר (3) ולאחר מכן להתאים את מגבילי הנייר לפי רוחב הנייר (4).
- B401/ B411:** יש למשוך כלפי מטה את המגש הרב-תכליתי (1), ולהתאים את מגבילי הנייר (2) לפי רוחב הנייר.

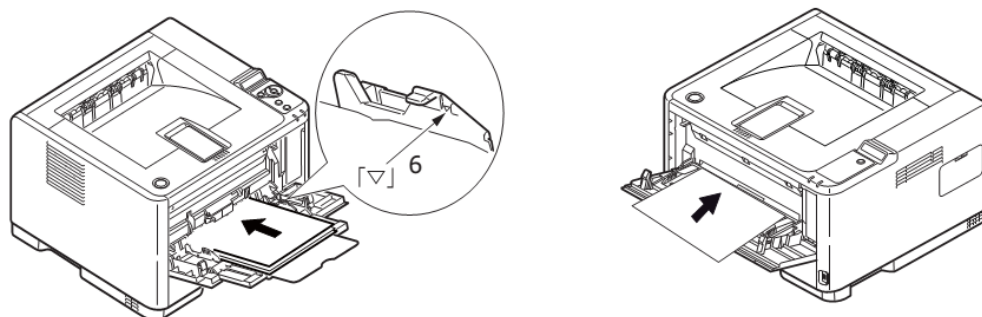


2. **B431:** יש לטעון נייר אל תוך המגש הרב-תכליתי וללחוץ על כפתור קיבוע (5). כדי להימנע מתקיעות נייר, יש לוודא שגובה הנייר אינו עובר את הרמה המסומנת באמצעות החצים (6).

הערה

אין לחרוג ממספר דפי נייר של כ-100 דפים או 10 מעטפות, בהתאם למשקל המדיה.

B401/ B411: יש לטעון למגש ההזנה הידנית גיליון בודד בכל הדפסה.



- להדפסה על גבי צד אחד של נייר מכתבים מודפס מראש, יש לטעון את הנייר עם הצד המודפס מראש כלפי מעלה ואת השפה העליונה אל תוך המדפסת.
- עבור הדפסות דו-צדדיות (דופלקס) על גבי נייר מכתבים מודפס מראש, יש לטעון את הנייר עם הצד המודפס מראש כלפי מטה ואת השפה העליונה החוצה מהמדפסת.
- יש לטעון מעטפות כשהלשונית כלפי מטה, כשהמעטפה פונה כלפי מעלה עם השפה העליונה של המעטפה לכיוון השמאל והשפה הקצרה לכיוון המדפסת.

הערה

אין להשתמש בהדפסה דו-צדדית (דופלקס) להדפסה על גבי מעטפות.

- יש לטעון שקפים כשפניהם כלפי מעלה ואת השפה העליונה אל תוך המדפסת.
- בשימוש עם נייר עבה או קרטון יש לפתוח את העורם האחורי על מנת שהחומר המודפס יופנה לשם. הדבר ייתן לנייר מסלול כמעט ישר דרך המדפסת, דבר שיביא להימנעות מתקיעות נייר ונזק לנייר.

3. **B431:** במידת הצורך, יש לקבוע את גודל המדיה וכיוונה בתפריט המדיה באמצעות לוח הבקרה ולאחר מכן להפיק את פקודת ההדפסה.

B401/ B411: במידת הצורך, יש לקבוע את גודל המדיה וכיוונה בכלי ההגדרות ולאחר מכן להפיק את פקודת ההדפסה.

התראה!

הגדרה שגויה של הנייר שבשימוש כאשר ההדפסה מתבצעת על מדיה מסוג אחר עלולה להביא לנזק למדפסת.

הערה

- ☞ באפשרותך תמיד להגדיר את סוג המדיה בהתקן של המדפסת שלך. אולם הגדרות התקן המדפסת יעקפו את ההגדרות של לוח הבקרה או של כלי ההגדרה.
- ☞ יש לזכור לאפס את המדפסת לנייר רגיל אחרי הדפסה על מדיה מסוג אחר.

הגדרות הזנת נייר, גודל וסוג מדיה


התהליך באמצעותו התדמית המודפסת מותכת (מקובעת) לנייר מערב עירוב של לחץ וחום. חום גבוה מדי עלול לגרום לנייר קל משקל להתקמט או להתעגל ולשקפים קמטים. חום נמוך מדי עשוי לגרום לתדמית שלא להתקבע בצורה מלאה לנייר עבה.

הערה:

אף כי ניתן לקבוע את מאפייני המדיה בהתקן המדפסת לכל משימת הדפסת בנפרד, כאשר ממלאים מגש במדיה, מומלץ להגדיר את המדפסת באופן ידני כדי שתהיה תואמת לסוג המדיה כמפורט כאן.

B411dn, B411d, B401dn

באפשרותך לשנות את סוג המדיה כמתואר להלן:

- יש להפעיל את כלי ההגדרות.
- יש להרכיב את **User Menu** כך שהאפשרויות יוצגו.
- יש להרכיב את **Media Menu** כך שהאפשרויות יוצגו.
- יש להקליק על מגש הנייר שבשימוש. לאחר מכן, ניתן להתאים את סוג המדיה להגדרות הנדרשות ובעת הצורך, את גודל הנייר לגודל הנייר שבשימוש בפועל.
- על מנת לשמור את ההגדרות החדשות, יש להקליק על צלמית  **Save to Device**.
- יש לאשר על ידי הקלקה OK.

B431dn, B431d

באמצעות לוח הבקרה של המדפסת שלך באפשרותך לבחור:

- את הנייר לשימוש
- את גודל הנייר שברצונך להשתמש
- משקל הנייר (עוביו)
- סוג הנייר

הערה

- אם הגדרות המדפסת שונות מאלו שנבחרו במחשב שלך, המדפסת לא תדפיס והודעת שגיאה תופיע על צג ה-LCD.
- הגדרות המדפסת הבאות ניתנות כהנחיה בלבד. ישנן אפליקציות תוכנה שנוזקות לבחור הגדרות של הזנת הנייר, גודלו וסוג המדיה מתוך האפליקציה עצמה (הגדרת דף).
- אף כי ניתן לקבוע את מאפייני המדיה בהתקן המדפסת לכל משימת הדפסת בנפרד, כאשר ממלאים מגש במדיה, מומלץ להגדיר את המדפסת באופן ידני כדי שתהיה תואמת לסוג המדיה כמפורט כאן.

בחירת הזנת נייר

הזנת הנייר, גודלו, משקלו וסוג המדיה ניתנים להגדרה במדפסת על ידי שימוש בלוח הבקרה כדלקמן:

1. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה בתוך התפריט (Menu) ברציפות עד שהצירוף PRINT MENU יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.
2. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שהצירוף PAPER MENU יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.
3. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שגודל הנייר הדרוש יופיע.
4. יש לאשר על ידי לחיצה על מקש OK. כוכבית (*) תופיע ליד הזנת הנייר שנבחרה.
5. יש ללחוץ על מקש Cancel או Online או על כפתור ה-BACK ברציפות על מנת לצאת ממצב .MENU

הערה

כאשר הברירה ב-AUTO TRAY SWITCH על מצב פעיל (ON) ויותר ממגש אחד מותקן, הזנת הנייר עוברת אוטומטית למגש הנייר הזמין הבא ומאפשרת הדפסה אינסופית.

גודל נייר

ניתן לקבוע את גודל הנייר כדלקמן.

הערה

כאשר משתמשים במגשי נייר, גדלי נייר תקינים מזהים באופן אוטומטי לפי הגדרת ברירת המחדל של CASSETTE SIZE. יש צורך לבצע הגדרת גודל נייר רק לגדלים לא תקינים.

1. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה בתוך התפריט (Menu) ברציפות עד שהצירוף PRINT MENU יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.
2. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שהצירוף EDIT SIZE יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.
3. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שגודל הנייר הדרוש יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK. כוכבית (*) תופיע ליד הזנת הנייר שנבחרה.
4. יש ללחוץ על מקש Cancel או Online או על כפתור ה-BACK ברציפות על מנת לצאת ממצב .MENU
5. יש לבחור את הגדרת הנייר המתאימה בהתקן של המדפסת לפני הדפסת הקובץ.

סוג המדיה ומשקלה

יש להגדיר את סוג המדיה ומשקלה כדלקמן:

התראה!

הגדרה שגויה של סוג ומשקל המדיה שבשימוש עלולה להביא ירידה באיכות ההדפסה וכן לנזק לתוף.

1. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה בתוך התפריט (Menu) ברציפות עד שהצירוף MEDIA MENU יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.

2. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שהצירוף MEDIA או MEDIA TYPE WEIGHT של המגש המבוקש יופיע ולאחר מכן יש ללחוץ OK.
3. יש ללחוץ על מקש החצים למעלה ולמטה ברציפות עד שסוג הנייר והמשקל הדרושים יופיעו ולאחר מכן יש ללחוץ OK. כוכבית (*) תופיע ליד הזנת הנייר שנבחרה.
4. יש ללחוץ על מקש **Cancel** או **Online** או על כפתור ה-BACK ברציפות על מנת לצאת ממצב .MENU.
5. יש לבחור את הגדרת הנייר המתאימה בהתקן של המדפסת לפני הדפסת הקובץ.

ממשקים

המדפסת שלך מצוידת במבחר ממשקי נתונים:

1. **מקבילי** - לחיבור ישיר למחשב PC. יציאה זו מצריכה כבל מקבילי דו-צדדי (תואם IEEE 1284).
2. **USB** לחיבור עם מחשב המריץ מערכת הפעלה מסוג Windows 2000 ומאוחרת יותר או Mac OS X או מאוחרת יותר.
הפעלת המדפסת אינה מובטחת כאשר מנהל ההתקן התואם USB מחובר בעת ובעונה אחת עם מכונות תומכות USB אחרות.
כאשר מחברים מספר מדפסות מסוג זה, הן תופענה כ-****, **** (2), **** (3), וכד'. מספרים אלה תלויים בסדר של חיבור כל מדפסת או הפעלתה.
3. **LAN (רשת העברת נתונים)** - לחיבור באמצעות רשת להעברת נתונים. יציאה זו תקנית במדפסות B401dn, B411dn ו-B431dn.

הערה

- ❖ לא מומלץ לחבר את המדפסת בחיבורי טורי/USB ומקבילי בעת ובעונה אחת.
 - ❖ המדפסת שלך אינה מסופקת עם כבלי ממשק.
- כאשר מחברים את המדפסת ישירות למחשב בודד, יש להתקדם לפרק "התקני מדפסות".
- אם המדפסת שלך אמורה להיות מודפסת כמדפסת רשתית, יש לפנות לחלק הרלוונטי במדריך של כרטיס הרשת להנחיות נוספות כיצד להגדיר את חיבורי הרשת לפני התקנת התקני המדפסת.

הערה

יש צורך בהרשאות מנהל מערכת כאשר מתקינים חיבור לרשת.

התקני מדפסות

פרק זה דן בדרך להתקנת התקן מדפסת בשני סוגי מערכות הפעולה - Windows ו-Macintosh.

כל התקני המדפסת כלולים ב-DVD של התקני המדפסת. יש לקרוא את קובץ readme שב-DVD זה למידע המעודכן ביותר לגבי התקנות התקני מדפסת.

מערכות הפעלה של Windows

1. כאשר מערכת ההפעלה פעילה, יש להכניס את ה-DVD עם התקני המדפסת לכונן ה-DVD-ROM שלך.
2. אם התקליטור אינו מתחיל לרוץ אוטומטית, יש להשתמש בשורת הפקודה - Run < Start ולהזין בשדה E:\Setup (כש-E הוא כונן ה-DVD-ROM שלך).
3. יש לאשר את פקודה על ידי הקלקה על מקש האישור (OK).
4. יש לבחור את דגם המדפסת.
5. לאחר מכן יש להקליק על **Install Printer Driver < Driver Installation** ולפעול בהתאם להנחיות שעל המסך עד להשלמת התקנת התקן המדפסת.
6. למדפסות B401dn, B411d ו-B411dn בלבד, לאחר התקנת מנהל ההתקן, יש להתקין את כלי ההגדרות. יש לפעול בהתאם להנחיות שעל המסך עד להשלמת התקנת כלי ההגדרות.

הערה

מומלץ לבחון בעיון את הכלים המוצעים בתקליטור. למשל, כלי העזרה מתאר בצורה מתומצתת כל אחד מכלי התוכנה.

7. מדפסות B431d ו-B431dn בלבד, לאחר התקנת מנהל ההתקן, כלי שירות להחלפת שפת לוח ההפעלה יעלה אוטומטית. יש לבחור את שפת לוח ההפעלה **כפי שמופיע ב"שינוי שפה" בעמוד 15**.

אופציות מותקנות

אופציות מסוימות עשויות להיות מותקנות במדפסת שלך. עבור אלו המותקנות, יש לוודא שהן מופיעות כמאפשרות במפת התפריטים.

יש לוודא שהאופציות שלך מוגדרות בהתקן המדפסת על ידי ביצוע ההגדרות המתאימות בלשונית Device Options (אמולציית PCL) ו/או לשונית Device Settings (אמולציית PS) המתוארות בפרק שכותרתו "הפעלה".

מערכות הפעלה של Macintosh

עם התקנת ההתקנים המתאימים למקינטוש, יש לעיין בקובץ Readme שבתקליטור ה-DVD.

אופציות מותקנות

יש לוודא שהאופציות המותקנות מופיעות כמאפשרות במפת התפריטים.

בחירת התקן Mac

דגמי B401 ו-B411 מאפשרים לך להשתמש רק בהתקן ה-PCL עבור Mac.

דגמי B431 מאפשרים לך גם להשתמש בהתקן ה-PS במערכות הופעת של Mac.

הפעלה

פרק זה מספק מתווה כללי כיצד להפעיל אתה מדפסת שלך בסביבת Windows ובסביבת Macintosh. בראשונה, אף כי אמולציית PCL זמינה בכל דגמי המדפסות, אמולציית PS זמינה רק בדגמי B431d ו-B431dn.

הגדרות המדפסת תחת Windows

הערה

האיורים במדריך זה מתייחסים לאמולציות PCL ו-PS תחת Windows XP. יתכן שבמערכות הפעלה חלונאיות אחרות דברים יופיעו שונה במקצת, אולם עקרונות ההפעלה זהים.

התפריטים שנשלטים מלוח ההפעלה וכלי ההגדרה (המתואר בפרק "לוחות הפעלה") מספקים גישה לאפשרויות רבות.

התקן המדפסת תחת סביבת Windows כולל בתוכו גם הגדרות לרבים מפריטים אלה. כאשר הפריטים בהתקן המדפסת זהה לאלו שבתפריטי לוח ההפעלה ובכלי ההגדרה וכאשר מדפיסים עבודות הדפסה מתוך Windows, ההגדרות שבהתקן המדפסת של מערכת ההפעלה יגבר על אלה שבלוח ההפעלה ובכלי ההגדרה.

העדפות הדפסה ביישומי Windows

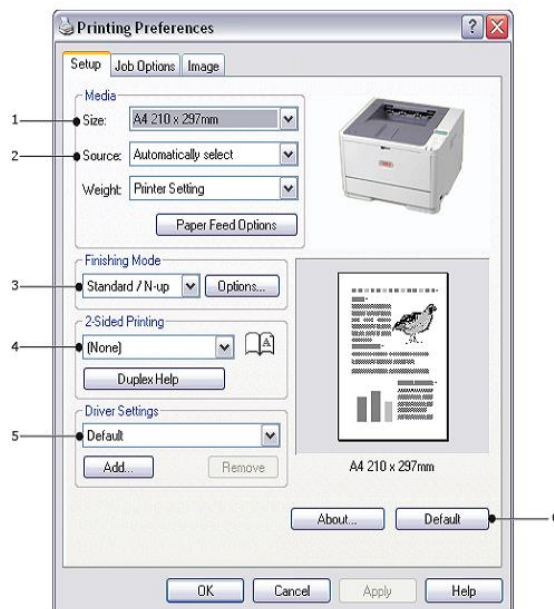
כאשר בוחרים להדפיס מסמכים מתוכנית תחת Windows, מופיעה תיבת דו-שיח Print. תיבת דו-שיח זו מגדירה את שם המדפסת שרוצים להדפיס דרכה. לצד שם המדפסת קיים לחצן Properties (מאפיינים).

כאשר לוחצים על לחצן **Properties**, יופיע חלון חדש עם רשימה קצרה של הגדרות המדפסות הזמינות בהתקן של המדפסת ושניתן לבחור להגדרות עבודת ההדפסה של אותו מסמך מסוים שמבקשים להדפיס. ההגדרות הזמינות דרך היישום שלכם הן רק אלה שלמשתמש ניתנה אפשרות לשנותן מתוך היישום. הגדרות שבאפשרותכם לשנות כאן יישמרו כל עוד היישום המסוים פעיל.

אמולציית PCL

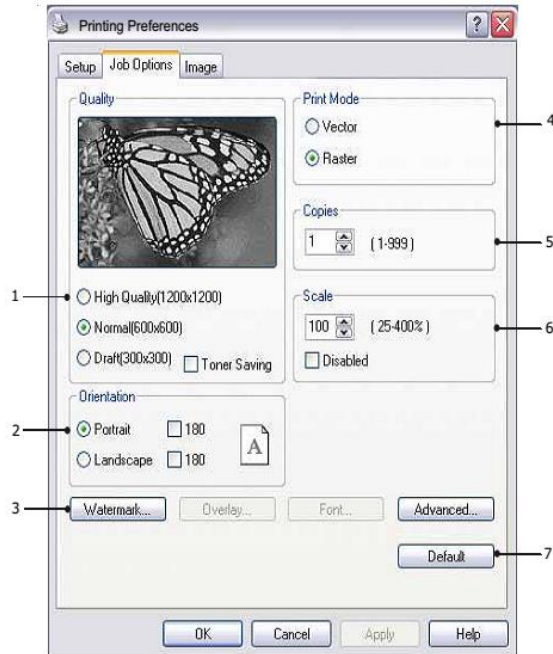
הלשוניות הזמינות הן **Setup**, **Job Options** ו-**Image**.

לשונית Setup



1. על גודל הנייר להיות זהה לגודל הדף של המסמך (אלא אם כן ברצונך להתאים את גודל ההדפסה לגודל אחר), וגם להיות זהה לגודל הנייר המזון למדפסת.
2. באפשרותך לבחור את מקור הנייר להזנה, שיכול להיות Tray 1 (מגש הנייר הרגיל), Manual Feed Tray (מגש ההזנה הידנית) (בדגמי B411dn, B411d, B401dn), Tray 2 (אם במדפסת שלך מותקן המגש השני האופציונאלי) או Multi Purpose Tray (מגש רב-תכליתי) (בדגמי B431dn, B431d). כמו כן, באפשרותך להקליק על החלק המתאים של הגרפיקה שעל המסך על מנת לבחור את המגש הרצוי.
3. ניתן לבחור מתוך מגוון רחב של אופציות גימור מסמך כגון האופציה הרגילה של דף מסמך אחד לדף נייר אחד, או הדפסת מספר דפים (2 או 4) מותאמים בגודלם בדף נייר אחד.
4. תחת הדפסה דו-צדדית, באפשרותך לבחור בין הדפסה אוטומטית או ידנית. תחת הדפסה דו-צדדית ידנית, באפשרותך לבחור להדפיס על צד אחד בלבד או להשתמש בהדפסה הדו-צדדית (דופלקס). המדפסת שלך מאפשרת לך לבצע הדפסה דו-צדדית ידנית כלומר יש להעביר את הדף במדפסת פעמיים. למידע נוסף, יש לעיין ב"הדפסה דו-צדדית" [שבעמוד 54](#). כפתור העזרה של הדופלקס גם מציע הנחיות כיצד לבצע הדפסה דו-צדדית ידנית.
5. אם שניית מספר העדפות הדפסה בעבר ושמת אותם כערכה, באפשרותך לאחזר אותם על מנת להימנע מלקבוע אותם בכל פעם שאלה יהיו נחוצים.
6. חזרה להגדרות יצרן מתבצעת באמצעות כפתור יחיד על גבי המסך.

לשונית Job Options



1. ההפרדה של הפלט של הדף המודפס תיקבע כדלקמן:

הגדרת ה-ProQ1200 של דגמי B411dn, B411d, B401dn תדפיס 2400 על 600 נקודות לאינץ'. הגדרה זו מצריכה את מרבית הזיכרון של המדפסת ומשך ההדפסה שלה הוא הארוך ביותר. ניתן להתאים את הדפים המודפסים שלך כך שיתאימו לנייר מכתבים גדול או קטן יותר. זו האפשרות הטובה ביותר להדפסת תמונות.

הגדרת ה-High Quality שמדפיסה ב-1200 על 600 נקודות לאינץ' במדפסות מדגמי B411dn, B411d, B401dn ו-1200 על 1200 בדגמי B431d ו-B431dn היא האפשרות הטובה ביותר להדפסת אובייקטים וקטוריים כגון גרפיקות וטקסט.

ההגדרה הנורמאלית מדפיסה ב-600 על 600 נקודות לאינץ' ומתאימה למרבית ההדפסות.

הגדרת ה-Draft (הטיוטה) מדפיסה ב-300 על 300 נקודות לאינץ' ומתאימה להדפסת טיוטות מסמכים שמכילים בעיקר טקסט. באפשרותך לבחור מצב חיסכון בטונר עבור מספר הדפסות.

2. ניתן להתאים את כיווניות הדף ל-landscape (דיוקן) או landscape (נוף). שני המצבים ניתנים לסיבוב ב-180 מעלות.

3. באפשרותך להדפיס טקסט כסימן מים ברקע של התוכן המודפס בדף. הדבר יעיל בסימון מסמכים כטיוטה, סודיים וכד'.

אם ברצונך להדפיס על נייר מכתבים מיוחד, כגון על טפסים או נייר עם לוגו ללא שימוש בנייר מכתבים מודפס מראש, ניתן ליצור שקפים משלך (בדגמי B431d ו-B431dn). למידע נוסף על

שקפים ותרחישי מקר, יש לעיין ב-"שקפים ופקודות מקרו(ל-Windows בלבד)" שבעמוד 58. כפתור השקפים מציע גם קווים מנחים לגבי הדרך לביצוע הדפסה דו-צדדית באופן ידני.

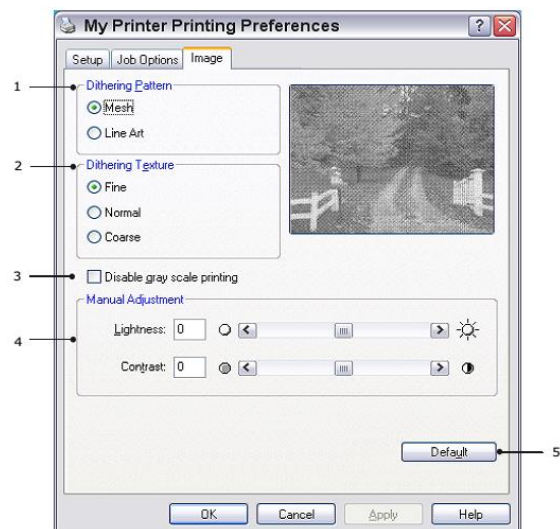
4. במצב ראסטר (bitmap), עיבוד של תדמית הדף מתבצעת במחשב, ואף כי גודל הקובץ עשוי להיות גדול, הדבר משאיר מעט מאוד עבודה למדפסת. מצב וקטור, גודל הקבצים עשוי להיות מצומצם יותר ומהיר יותר בהעברה ברשת. תכונות אלה מודגשות יותר בעת הדפסת גרפיקה מאשר בהדפסת מלל.

5. באפשרותך לבחור להדפיס עד 999 עותקים ברציפות, אף כי יהיה צורך לטעון נייר במגשים במהלך ההדפסה הארוכה.

6. ניתן להתאים את גודלם של הדפים המודפסים שלך על מנת שיתאימו לנייר מכתבים גדול או קטן יותר עם טווח שינוי יחס בין 25% עד 400% של הגודל המקורי.

7. חזרה להגדרות יצרן מתבצעת באמצעות כפתור יחיד על גבי המסך.

לשונית Image



1. Dithering (מיזוג צבעים) יוצר מעברי גווני אפור על ידי כוונון של צירוף הנקודות המשמשות בהדפסה. בחירת ההגדרות קובעת את מידת הפירוט להדפסת התדמית הגרפית. Mesh קובעת שמסך של נקודות משמש למיזוג צבעים' בעוד ש-Line Art משמש לביצוע מיזוג צבעים.

2. יש לבחור מרקם מיזוג צבעים על ידי הגדרת גודל הנקודות המשמשות במסך הדפסת רשת.

3. יש לקבוע בקר זה שידפיס באפקט של גווני אפור בשחור ללא מיזוג צבעים. יש לסמן את תיבת הסימון על מנת לנטרל הדפסת גווני אפור או לשחרר את הבחירה על מנת לאפשר גווני אפור.

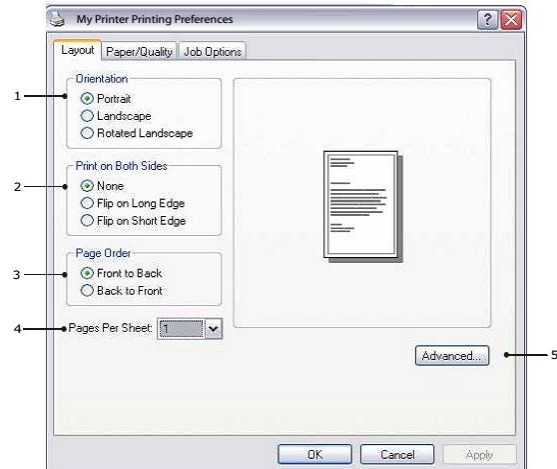
4. באפשרותך לכוון ידנית את הבהירות (ככל שהערך גבוה יותר כך ההדפסה תהיה בהירה יותר) ואת הניגודיות (ככל שהערך גבוה יותר כך תגבר בניגודיות).

5. חזרה להגדרות יצרן מתבצעת באמצעות כפתור יחיד על גבי המסך.

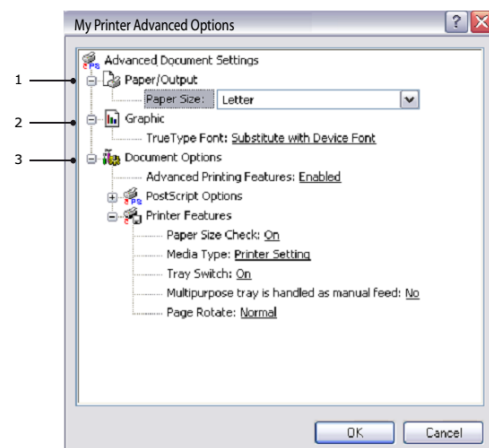
אמולציית PS

הלשוניות הזמינות הן: **Layout**, **Paper/ Quality** ו-**Job Options**.

לשונית Layout



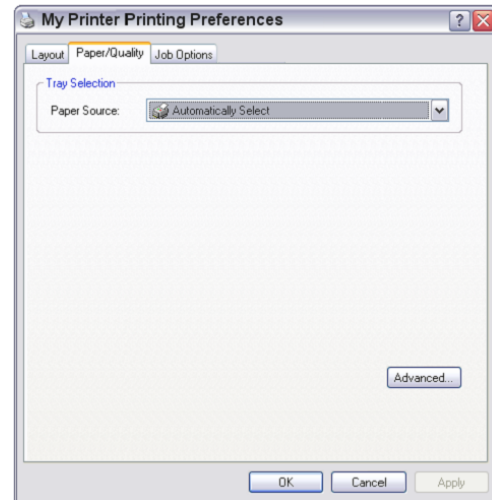
1. ניתן להגדיר את כיווניות הדף לדיוקן (לגובה), נוף (לרוחב) או נוף המסובב ב-180 מעלות.
2. ניתן להגדיר הדפסה על שני צידי הדף (הדפסת דופלקס) לפי השפה הארוכה או הקצרה של המסמך.
3. סדר הדפים המודפסים נקבע מהראשון לאחרון או מההדף האחרון של המסמך לדף הראשון בו.
4. יש להגדיר את מספר הדפים שיש להדפיס על גבי דף פיזי בודד. כמו כן, ניתן להגדיר הדפסת חוברת.
5. יש להקליק על כפתור **Advanced** על מנת להגדיר אופציות מסמך אחרות כגון:



1. יש לבחור את גודל הדף עליו מבקשים להדפיס.
2. ניתן להחליף גופנים אחרים עם גופני TrueType.

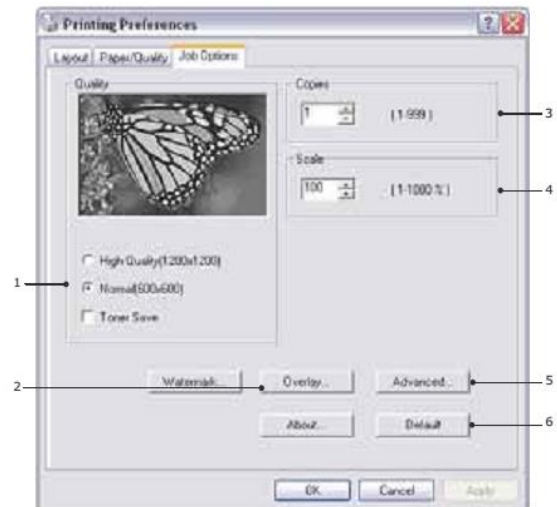
3. באפשרותך להגדיר העדפות מסמך אחרות כמבוקש כולל אפשרויות פוסטסקריפט ומאפייני מדפסת.

לשונית Paper/ Quality



באפשרותך להגדיר את מקור הנייר או להמשיך להשתמש באופציה הבחירה האוטומטית ועל ידי שימוש בכפתור ה-Advanced, תתקבל גישה לאותה מערכת אפשרויות כמתואר לעיל בלשונית Layout.

לשונית Job Options



1. ניתן להגדיר את ההפרדה של הפלט של הדף המודפס כדלקמן.

הגדרת ה-High Quality שמדפיסה ב-1200 על 1200 בדגמי B431d ו-B431dn היא האפשרות הטובה ביותר להדפסת אובייקטים וקטוריים כגון גרפיקות וטקסט.

ההגדרה הנורמאלית מדפיסה ב-600 על 600 נקודות לאינץ' ומתאימה למרבית ההדפסות. במספר הדפסות באפשרותך לבחור Toner Saving לחסוך בשימוש בטונר.

2. באפשרותך להדפיס טקסט כסימן מים ברקע של התוכן המודפס בדף. הדבר יעיל בסימון מסמכים כטייטה, סודיים וכד'.
- אם ברצונך להדפיס על נייר מכתבים מיוחד, כגון על טפסים או נייר עם לוגו ללא שימוש בנייר מכתבים מודפס מראש, ניתן ליצור שקפים משלך (בדגמי B431d ו-B431dn). למידע נוסף על שקפים ותרחישי מקרו, יש לעיין ב-"שקפים ופקודות מקרו(ל-Windows בלבד)" שבעמוד 58.
- כפתור השקפים מציע גם קווים מנחים לגבי הדרך לביצוע הדפסה דו-צדדית באופן ידני.
3. באפשרותך לבחור להדפיס עד 999 עותקים ברציפות, אף כי יהיה צורך לטעון נייר במגשים במהלך ההדפסה הארוכה.
4. ניתן להתאים את גודלם של הדפים המודפסים שלך על מנת שיתאימו לנייר מכתבים גדול או קטן יותר עם טווח שינוי יחס בין 25% עד 400% של הגודל המקורי.
5. שימוש בכפתור **Advanced** ייתן לך גישה ליכולת להדפסת תדמית מראה או תדמית תשליל.
6. חזרה להגדרות יצרן מתבצעת באמצעות כפתור יחיד על גבי המסך.

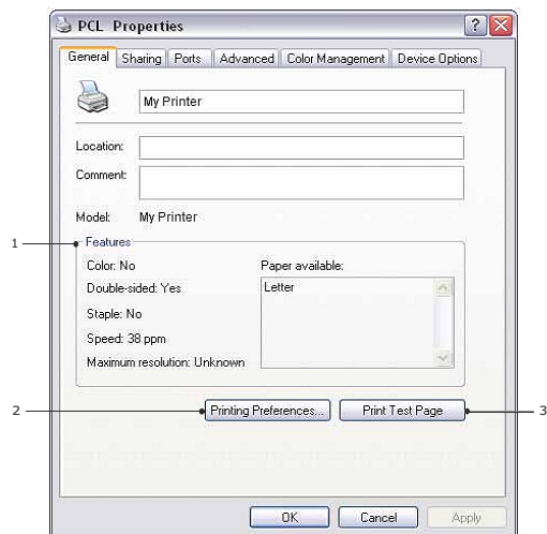
ביצוע הגדרות מתוך לוח הבקרה של ה-Windows

כאשר פותחים את חלון מאפייני מנהל ההתקן ישירות מתוך מערכת ההפעלה ולא דרך האפליקציה עצמה, נקבל מגוון רחב יותר של הגדרות. שינויים שיבוצעו כאן בדרך כלל ישפיעו על כל המסמכים המודפסים מתוך אפליקציות של מערכת ההפעלה ויישמרו גם כאשר מערכת ההפעלה תופעל מחדש.

אמולציית PCL

הלשוניות הזמינות הן **General**, **Advanced** ו-**Device Options**.

לשונית General



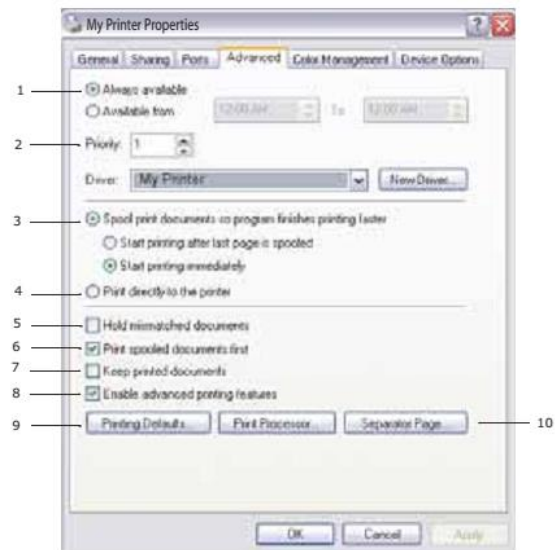
1. אזור זה מפרט את המאפיינים העיקריים של המדפסת שלך, כולל פריטים אופציונאליים.

2. כפתור זה פותח את אותם חלונות כפי שמתואר למעלה עבור פריטים שניתנים לקביעה מתוך האפליקציות. שינויים שיבוצעו כאן יהפכו לברירת המחדל של כל האפליקציות של Windows.
3. כפתור זה מדפיס דף בדיקה על מנת לוודא שהמדפסת פועלת.

הערה

המאפיינים המצוינים לעיל מסופקים על ידי מערכת ההפעלה Windows XP ועשויים להשתנות לפי מערכת ההפעלה.

לשונית Advanced



1. באפשרותך להגדיר באילו שעות של היום המדפסת שלך תהיה זמינה.
2. הלשונית מציינת את סדר הקדימות הנוכחי, בין 1 (הנמוכה ביותר) ל-99 (הגבוהה ביותר). מסמכים בעל הקדימות הגבוהה ביותר יודפסו ראשונים.
3. בלשונית זו באפשרותך לפרט את המסמכים שברצונך להכניס לתור ההדפסה (נשמרים בקובץ הדפסה מיוחד) לפני הדפסתם. המסמך מודפס אז ברקע ומאפשר לאפליקציה שלך להפוך לזמינה במהירות רבה יותר. האופציות האפשריות הן:

התחלת הדפסה לאחר הכנסת כל המסמך לתור ההדפסה - הדבר מפרט בפניך שההדפסה לא תחל עד שהדף האחרון של המסמך נכנס לתור ההדפסה. היה והאפליקציה שלך זקוקה למרחב זיכרון רב לביצוע חישובים נוספים תוך כדי ההדפסה, דבר שעלול לגרום למשימת ההדפסה לעצור למשך זמן לא קצר, המדפסת עלולה להניח לפני הזמן שהמסמך הגיע לסיומו. בחירה באופציה זו תמנע מצב מעין זה, אולם ההדפסה תושלם בעיכוב מה מכיוון שהתחלתה תתעכב גם כן, כאמור.

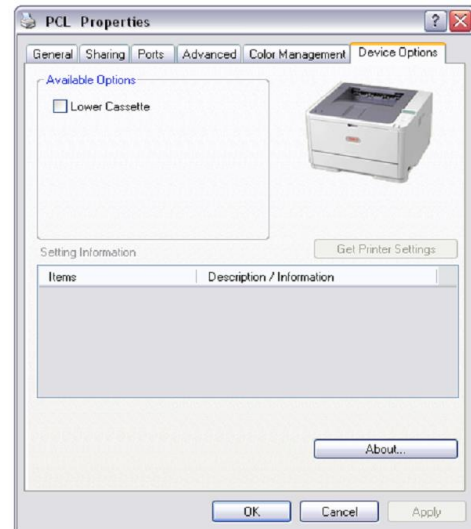
התחלת הדפסה מיידית - בחירה זו תביא את התוצאה ההפוכה לזו שמפורטת לעיל. הדפסה תחל מהר ככל שניתן לאחר שהמסמך מתחיל להיכנס לתור ההדפסה.

4. פריט זה מפרט שאין לשלוח את המסמך לתור ההדפסה אלא להיות מודפס ישירות למדפסת. בדרך כלל, המדפסת לא תהיה מוכנה לשימוש נוסף עד להשלמת משימת ההדפסה. הדבר מצריך שטח דיסק קטן יותר במחשב שלך מכיוון שאין צורך ביצירת קובץ עבור תור ההדפסה.
5. סעיף זה מכון את מזמן תור ההדפסה לבדוק את הגדרות המסמך ולהשוות אותם לאלו של המדפסת לפני שליחת המסמך להדפסה. אם מזוהה חוסר התאמה, המסמך יוחזק בתור ההדפסה ולא יודפס עד שהגדרות המדפסת ישונו והמסמך יאותחל מתוך סדר ההדפסות. מסמכים ללא התאמה ששמורים בתור לא ימנעו ממסמכים להם יש התאמה מלהיות מודפסים.
6. כאן ניתן להגדיר שכאשר תור ההדפסה יצטרך "להחליט אילו מסמכים להדפיס, העדפה תינתן למסמכים שסיימו כניסה לתור ההדפסה, אף אם לקבצים המושלמים יש עדיפות נמוכה יותר מקבצים שעדיין בתהליך כניסה לתור. אם אין עדיין קבצים שהשלימו את תהליך הכניסה לתור, התור יעדיף לשלוח למדפסת את הקבצים הגדולים יותר מאשר את הקטנים. כאשר מבטלים אפשרות זו, תור ההדפסה יבחר קבצים על בסיס הגדרות הקדימות שלהם.
7. פריט זה קובע שתור ההדפסה אינו אמור למחוק מסמכים לאחר השלמת הדפסתם. הדבר מאפשר להגיש מחדש מסמכים למדפסת מתוך תור ההדפסה במקום להדפיס אותם מחדש מתכנית היישום. שימוש תדיר באופציה זו יצריך נפחי אחסון גדולים בכונן הקשיח של המחשב שלך.
8. כאן אפשר לקבוע אם מאפיינים מתקדמים, כגון דפים מודפסים במסגרת דף פיזי, זמינים בהתחשב במדפסת המחוברת. להדפסות רגילות יש לדאוג שאופציה תישאר מאופשרת. אם יתעוררו בעיות תאימות, באפשרותך לנטרל את המאפיין. אולם, אפשרויות מתקדמות אלה עשויות שלא להיות זמינות אף אם החומרה תומכת בהם.
9. כפתור זה מעניק גישה לאותם חלונות הגדרה בדומה לאלה שרואים כשמדפיסים מתוך אפליקציות. שינויים שיבוצעו באמצעות לוח הבקרה של מערכת ההפעלה יהפכו להגדרות ברירת המחדל של Windows.
10. באפשרותך להגדיר ולפרט דף חוצץ המודפס בין מסמכים. הדבר יעיל במיוחד כאשר המדפסת משותפת למספר משתמשים וכך כל משתמש יכול למצוא את המסמכים שלו מתוך ערימת המסמכים המודפסים בצורה קלה יותר.

הערה

המאפיינים המצוינים לעיל מסופקים על ידי מערכת ההפעלה Windows XP ועשויים להשתנות לפי מערכת ההפעלה.

לשונית Device options

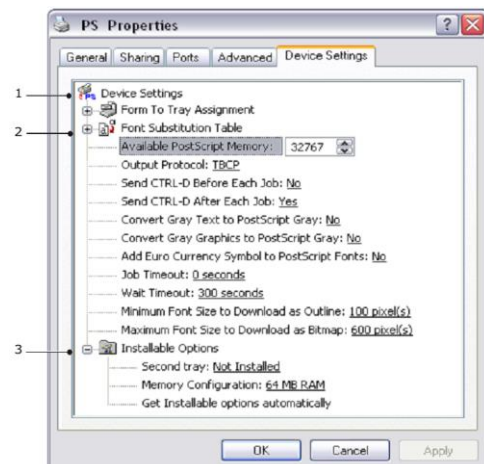


בחלון זה ניתן לבחור אילו שדרוגים מותקנים על גבי המדפסת שלך, כמפורט בפרק "אפשרויות התקנה".

אמולציית PS

הלשוניות הזמינות הן General, Advanced, ו-Device Settings. לשוניות General ו-Advanced זהות לאלה שבאמולציית PCL המתוארות בחלק הקודם.

לשונית Device Settings



1. לקביעת גודלי הנייר המבוקשים בכל אחד ממגשי הנייר הזמינים.
 2. בפריט זה ניתן לבצע הגדרות גופנים שונות בכפוף לאפליקציה שבשימוש.
- כאן, באפשרותך לקבוע אילו שדרוגים אפשריים יותקנו במדפסת שלך, כמפורט בפרק "אפשרויות התקנה".

הגדרת מדפסת במקינטוש

יש לעיין בקובץ readme שב-DVD המכיל את ההתקנים ובקובצי העזרה המסופקים על ידי ספק תוכנת מנהל ההתקן.

הדפסה דו-צדדית

יחידת הדופלקס מוסיפה את האפשרות להדפיס על גבי שני צידי דף הנייר ובכך להביא לחיסכון בנייר וליצירת מסמכים גדולים יותר שיהיה קל יותר להתנהל עמם. כמו כן, מאפיין זה מאפשר ליצור ספרונים עם כמות דפי נייר נמוכה יותר.

הערה

הצעדים בתהליך מתייחסים ל-PCL של Windows XP. מערכות הפעלה אחרות עשויות להציג דברים בצורה שונה במקצת אולם עיקרון הפעולה זהה לכולן.

הדפסה דו-צדדית אוטומטית

מדפסת זו מאפשרת הדפסה דו-צדדית רק לגדלים הבאים: Letter, A4, B5, Executive Legal 13, Executive Legal 13.5 ו-Executive Legal 14. ובעובי נייר במשקל 60 עד 122 גרם למ"ר.

על מנת לבצע הדפסה דו-צדדית:

1. יש לבחור **Print < File** ולהקליק על מקש ה-**Properties**.
2. מתוך הרשימה הנגללת כלפי מטה Source יש לבחור את מגש ההזנה, שיכול להיות Tray 1, Tray 2 (אופציה בדגמי B411d, B411dn, B431d או B431dn), Multi Purpose Tray (בדגמי B411d, B411dn, B401dn או Manual Feed Tray (בדגמי B411d, B411dn).
3. בתפריט הנגלל של הדפסת הדופלקס יש לבחור בין הדפסה לאורך השפה הארוכה (Long Edge) (אוטומטית) או לאורך הקצרה (Short Edge) (אוטומטית) בהתאם להעדפותיך.
4. במקרה של צורך במידע נוסף, יש ללחוץ על כפתור העזרה - **Duplex Help**.
5. בסיום ביצוע הבחירות יש ללחוץ על כפתור ה-Print.

הדפסה דו-צדדית ידנית באמצעות מגש הנייר (רק בסביבת Windows)

הערה

הדפסה דו-צדדית זמינה רק באמצעות התקן ה-PCL שב-Windows.

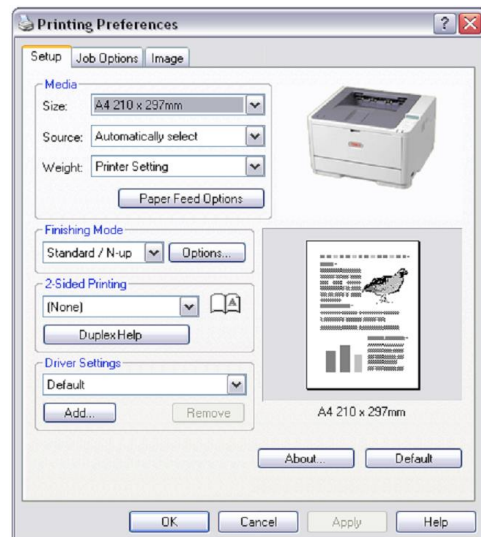
על מנת לבצע הדפסה דו-צדדית ידנית עליך להעביר את דף הנייר דרך המדפסת פעמיים. באפשרותך לבצע הדפסה דו-צדדית תוך שימוש במגש הנייר או במגש ההזנה הידנית (בדגמי B411d, B401dn, B411d או במגש הרב-תכליתי (בדגמי B431d, B431dn). הדפסה דו-צדדית אפשרית בגדלים הבאים:

Letter, A4, B5, Legal 13, Legal 13.5, Legal 14, Executive, Statement וגדלי נייר בהתאמה אישית ובעובי נייר במשקל 60 עד 122 גרם למ"ר.

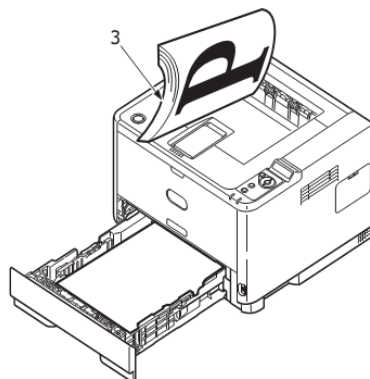
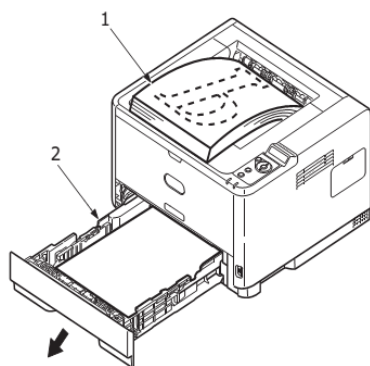
הערה

- ☞ לא ניתן להשתמש ב-A6 לביצוע הדפסה דו-צדדית מהמגש האופציונלי Tray 2.
- ☞ ניתן לבצע הדפסה דו-צדדית בגודל Legal 13 אך ורק ממגשי Tray 1 ו-Tray 2 האופציונלי כאשר משתמשים בפונקציית Auto Duplex.

1. יש לוודא שמגש הנייר מכיל כמות מספקת של נייר על מנת לבצע את משימת ההדפסה.
2. יש לבחור **Print < File** ולהקליק על מקש ה-**Properties**.
3. מתוך הרשימה הנגללת כלפי מטה Source יש לבחור את מגש ההזנה Tray 1.
4. בתפריט הנגלל של הדפסת הדופלקס יש לבחור בין הדפסה לאורך השפה הארוכה (**Long Edge**) (אוטומטית) או לאורך הקצרה (**Short Edge**) (אוטומטית) בהתאם להעדפות ההדפסה שלך. במקרה של צורך במידע נוסף, יש ללחוץ על כפתור העזרה - Duplex Help. לאחר מכן, יש ללחוץ על כפתור ה-Print.

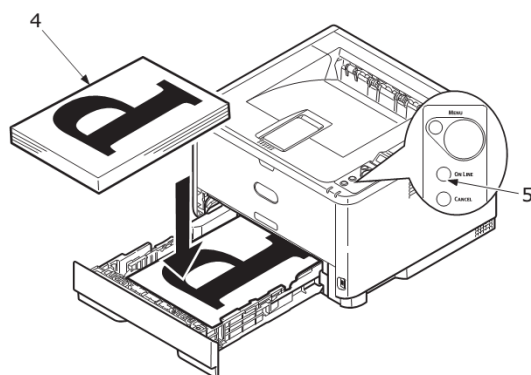


5. דפים זוגיים בסדר הדפים יודפסו ראשונים, כך שכל דף שני (1) יודפס קודם ולאחר השלמת הדפסת כל הדפים הזוגיים (אחד או יותר, לפי מספר העמודים במסמך), תופיע הודעה על גבי המסך שתבקש ממך לקחת את הנייר, להפוך אותו ולמקמו על גבי מגש הנייר.



6. עתה יש לפתוח את מגש הנייר (2).

7. יש ליטול את הנייר המודפס מערימת הפלט (3) ולהציב אותה במגש הנייר כשהצד המודפס שלה מופנה כלפי מעלה ותחתית הדף מופנה לכיוון המדפסת (4).



8. עתה יש לסגור את מגש הנייר וללחוץ על מקש **Online** (5). ההודעה שעל גבי המסך תיעלם והמדפסת תחזור להדפיס את יתרת הדפים של המסמך שלך.

הערה

עליך ללחוץ על מקש ה-Online על מנת להתחיל את ההדפסה בצד השני. הזמן המוגדר כברירת מחדל, שלאחריו משימת ההדפסה שלא תוחזר להדפסה פעילה (על ידי לחיצה על Online) תימחק ולא תודפס, הוא דקה.

הדפסה דו-צדדית ידנית באמצעות מגש ההזנה הידנית (בדגמי B401dn, B411d, B411dn)

הערה

- ☞ בהדפסה ממגש ההזנה הידנית יש להזין את הדפים אחד-אחד.
- ☞ במדפסות מדגמי B431B ו-B431dn, יש להשתמש במגש הרב-תכליתי להדפסה דו-צדדית ידנית, אולם עקרונות ההפעלה זהים, **כמפורט בסעיף "מגש רב-תכליתי ומגש להזנה ידנית" שבעמוד 36**.

1. יש להציב את מגבילי הנייר על גבי מגש ההזנה הידנית לפי גודל הנייר.

2. יש להניח דף נייר אחד בכל פעם במגש ההזנה הידנית. הנייר ייגרף באופן אוטומטי למקומו.

3. יש לבחור **Print < File** על מנת להציג את תיבת הדו-שיח Print.

4. יש להקליק על כפתור ה-**Properties**.

5. יש לבחור **Manual Feed** מהרשימה היורדת של המקורות.

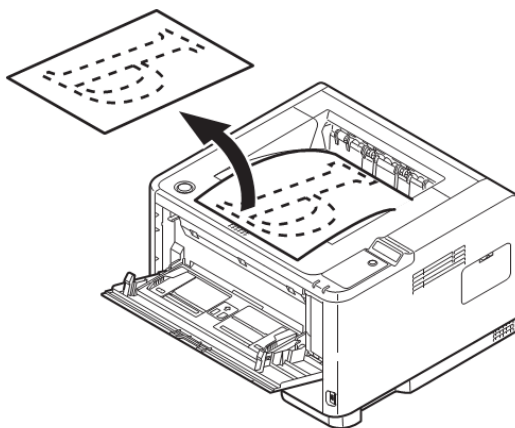
6. בתפריט הנגלל של ההדפסה הדו-צדדית, יש לבחור בין הדפסה לאורך השפה הארוכה (**Long**

Edge) (אוטומטית) או לאורך הקצרה (**Short Edge**) (אוטומטית) בהתאם להעדפות ההדפסה

שלך. במקרה של צורך במידע נוסף, יש ללחוץ על כפתור העזרה - Duplex Help. לאחר מכן, יש

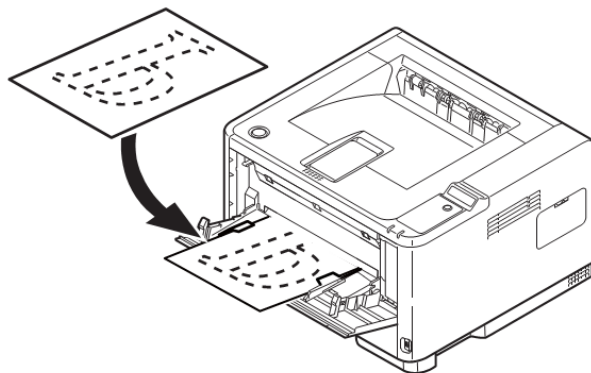
ללחוץ על כפתור ה-Print.

7. כאשר כל דף שני יודפס יש להוציא את הנייר ממערום הפלט.



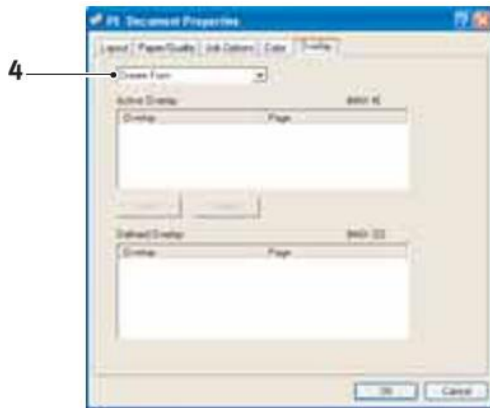
8. יש להציב את דף הנייר על גבי מגש ההזנה הידנית כשהצד המודפס פונה כלפי מטה וראש הדף

מופנה לכיוון פנים המדפסת. יש לוודא שדף הנייר יושב היטב במקומו.



9. עתה יש ללחוץ על מקש **Online**. המדפסת תחזור להדפיס את שאר המסמך שלך על גבי הצד

הריק של הנייר, דף אחד בכל פעם בהתאם לקצב הזנתם למגש ההזנה הידנית.



7. יש לאשר על ידי הקלקת **OK** שתסגור את חלון מאפייני המסמך.
8. יש להקליק **OK** שוב על מנת לסגור את תיבת הדו-שיח **Print**.
9. כאשר מתבקשים לספק שם הקובץ, יש להקליד שם משמעותי עם הסיומת **..PRN**.
10. לאחר מכן יש לסגור את היישום.

יצירת פרויקט והורדתו

1. מתוך תפריט **Start** של **Windows**, יש להריץ את ה-**Storage Device Manager (SDM)** ולאפשר ל-**SDM** לאתר את המדפסת שלך.
 2. יש לבחור **New Project < Projects**.
 3. יש לבחור **Add File to Project < Projects**.
 4. יש לקבוע את הרשימה הנגללת כלפי מטה **Files of Type** (סוג הקבצים) ל-**PRN Files (*.prn)**.
 5. יש לנווט אל התיקייה בה נשמרו קובצי ה-**PRN**. ולבחור מהם קובץ אחד או יותר על מנת להכליל בערכת השקפים שלך.
 - ברשותך יכולים להיות יותר מקובץ הדפסה (**PRN**). אחד בפרויקט. למשל, אחד לדפים הראשונים ואחרי לדפי ההמשך. במידת הצורך, יש להשתמש בטכניקות **Windows** תקניות (שימוש במקשי **Ctrl**-ו-**Shift**) לבחירה של מספר קבצים בו זמנית.
 6. יש להקליק **Open** על מנת להוסיף קבצים אלה לפרויקט הנוכחי.
 7. כאשר תופיע תיבת דו-שיח שתאשר שהפילטר נוצר, יש לסגור את תיבת הדו-שיח על ידי הקלקה על **OK**.
 8. חלון הפרויקט יציג את קובץ ה-**HST**. עבור כל קובץ הדפסה שהתווסף. יש לשים לב לכל אחד משמות אלה. יש לוודא שציינת את שמם בדיוק כפי שהוא; הם תלויי-רישיות ויהיה צורך בהם מאוחר יותר.
 9. יש לבחור **Save Project < Projects** ולהזין שם בעל משמעות (למשל, "נייר מכתבים") כך שיהיה באפשרותך לזהות אותו מאוחר יותר על מנת לשנותו.
 10. יש לבחור **Send Project Files to Printer < Projects** על מנת להוריד את הפרויקט למדפסת.
- אם עומד לרשותך כונן קשיח במדפסת, **SDM** תוריד קבצים בצורה אוטומטית לכונן זה. אחרת, **SDM** יוריד את הקבצים לזיכרון הפלאש. אם עומד לרשותך כונן קשיח ובכל זאת ברצונך להוריד את הקבצים לזיכרון הפלאש, יש להקליק הקלקה כפולה על שם הפרויקט ותחת **Volume** יש להקיש **%Flash0%** ולאחר מכן לאשר עם **OK**.

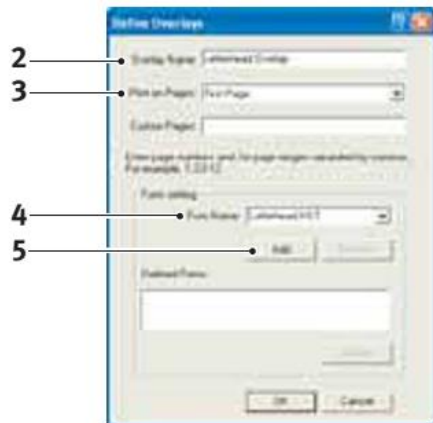
כאשר מופיעה הודעה "Command Issued" (הוראה הופקה) המאשרת שההורדה הושלמה, יש לפנות את ההודעה על ידי אישור עם OK.

הדפסת ניסיון של השקף

1. יש להקליק על צלמית המדפסת של המדפסת הרלוונטית ולבחור **Test Form < Printers**.
2. בחלון ה-Test PostScript Form, על מנת לבדוק כל אחד מהשקפים יש לבחור אותו לאשר עם OK. תהיה הפסקה קצרה בעת שהמדפסת תעבד את הטופס ולאחר מכן תחל בהדפסתו.
3. לאחר שכל השקפים נבדקו, יש לצאת על ידי בחירה ב-Exit.
4. יש להקליק על כפתור ה-Close (x) התקני של Windows או לבחור **Exit < Projects** על מנת לסגור את ה-SDM.

הגדרת שקפים

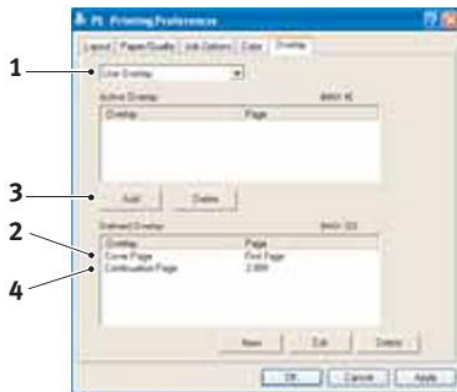
1. יש לפתוח את חלון המדפסות (תחת Windows XP הן מופיעות תחת Printers and Faxes) דרך תפריט **Start** או דרך לוח הבקרה של מערכת ההפעלה.



2. יש ללחוץ עם המקש הימני על צלמית מדפסת ה-PostScript הרלוונטית ולבחור **Printing Preferences** מהתפריט שצץ.
3. בלשונית **Overlay**, יש להקליק על כפתור **New**.
4. בחלון **Define Overlays** יש להזין שם מתאים (2) לשקף זה ולבחור איזה/אילו דף/ים (3) של המסמכים שלך ישתמשו בשקף זה.
5. יש להזין את שמו של קובץ השקף (4) בדיוק כפי שהוא מופיע בחלון הפרויקט של ה-SDM. חשוב לזכור ששם זה תלוי רישיות.
6. יש להקליק **Add** (5) על מנת להוסיף שקף לרשימת השקפים המוגדרת.
7. יש להקליק **OK** על מנת לסגור את חלון ה-Define Overlay.
8. יש לחזור על הנוהל הנ"ל על מנת להוסיף שקפים נוספים.

9. לאחר סיום הפעולה, יש להקליק **OK** על מנת לסגור את חלון מאפייני המדפסת.

10. השקפים החדשים שלך מוכנים עתה וזמינים לשימוש בכל קובץ עתידי לשימושך.



הדפסה עם שקפים של *PostScript*

לאחר שהגדרת את השקפים שלך, הכול מוכן להשתמש בהם במסמכים כבחירתך. הדוגמה שמתואר להלן משתמשת בשני שקפים למכתבים עסקיים. הראשון מודפס רק על העמוד הראשון והשני על כל שאר העמודים.

1. עליך להכין את המסמך בדרך רגילה באמצעות התכנה הייעודית שלך. יש לזכור שבמידת הצורך לארגן את הפורמט של המסמך כך שהשקף יתאים במסגרת השטח המתאים.

2. יש לפתוח את תיבת הדו-שיח **Print...** ולבחור את האופציות הדרושות לך ולוודא שהמדפסת המבוקשת היא התקן מדפסת ה-*PostScript* שלך בה מוגדרים השקפים.

3. יש להקליק על כפתור ה-**Properties** על מנת לפתוח את חלון העדפות ההדפסה.

4. בלשונית ה-**Overlays**, יש לבחור מהרשימה הנגללת את הפריט **Use Overlay (1)**.

5. יש להקליק על השקף הראשון (2) שברצונך להשתמש. בדוגמה זו, זהו שקף דף הפתיח. לאחר מכן יש להקליק על כפתור ה-**Add (3)**.

6. אם ברצונך להשתמש בשקף נוסף, ובמקרה זה, יהיה זה השקף המיועד לעמודי ההמשך, יש להקליק על השקף השני (4) ולאחר מכן על כפתור ה-**Add (3)**.

7. לאחר בחירה של כל השקפים בהם ברצונך להשתמש למסמך זה, יש לאשר באמצעות **OK**.

8. לבסוף, בתיבת הדו-שיח של הדפסת המסמך, יש לאשר התחלת הדפסה באמצעות **OK**.

יצירת שקפי *PCL*

על מנת ליצור שקף יש לפעול בשלושה צעדים:

1. יש ליצור את הנתונים של הטופס על ידי שימוש בתוכנה שיישומית שלך ולהדפיס אותה לקובץ הדפסה (.PRN).

2. באמצעות תוכנת השירות **SDM** המסופקת ב-**DVD** שמגיע עם המדפסת שלך עליך ליצור "קובץ פרויקט", לייבא את קובץ ה-**PRN**. ולהוריד את קובצי הפילטר (.BIN) שנוצרו אל המדפסת.

3. יש להשתמש בקבצים שהורדו על מנת להגדיר את השקף שלך כמוכן לשימוש עם כל מסמך בעתיד.

כאשר מדפיסים קובץ לכונן, אין לבחור כל מאפיין מיוחד כגון הדפסה דו-צדדית או מספר עותקים. אלה אינם מתאימים לשקפים ויש להחילם רק על המסמכים הסופיים שלך.

יצירת תדמית השקף



1. תוך שימוש בתכנה מועדפת עליך, כגון תוכנת עריכה גרפית, יש ליצור את התדמית המבוקשת ולשמור אותה.

2. יש לפתוח את תיבת הדו-שיח **Print...**

3. יש לוודא ששם המדפסת שבחרת (1) הוא שמו של התקן מדפסת ה-PCL שלך.

4. יש לבחור את אופציית **Print to File (2)**.

5. כאשר עולה בקשה לספק שם של קובץ הדפסה, יש להזין שם משמעותי עם הסיומת PRN.

6. עתה יש לסגור את האפליקציה שלך.

יצירת פקודות מקרו והורדתן

1. מתוך תפריט **Start** של Windows, יש להריץ את ה-**Storage Device Manager (SDM)** ולאפשר ל-SDM לאתר את המדפסת שלך.

2. על מנת לפתוח פרויקט חדש יש לבחור **New Project < Projects**.

3. יש לבחור **Filter Macro File < Projects**. תיבת דו-שיח **Filter Printer Patterns** תופיע. יש לבצע את כל ההתאמות הנחוצות בהגדרות ולאחר מכן **OK**. לדוגמה: אם יצרת צורה אליפטית שחורה ב-MS Paint והשארת את הפקודה שמשאירה את כל מסנני הצבעים כפי שהם מסומנת, כאשר יבוצע שימוש בשקף, האליפסה השחורה תודפס כמלבן שחור. על מנת לשמור על הצורה האליפטית, יש לכבות (להסיר את הבחירה) של מסנני **Configure Image Data**, **Palette ID** ו-**Palette Control**.

4. יש לקבוע את הרשימה הנגללת כלפי מטה **Files of Type** (סוג הקבצים) ל-**PRN Files (*.prn)**.

5. יש לנווט אל התיקייה בה נשמרו קובצי ה-PRN. ולבחור מהם קובץ אחד או יותר על מנת להכליל בערכת השקפים שלך.

ברשותך יכולים להיות יותר מקובץ מקרו אחד בפרויקט. למשל, אחד לדפים הראשונים ואחרי לדפי ההמשך. במידת הצורך, יש להשתמש בטכניקות Windows תקניות (שימוש במקשי Shift ו-Ctrl) לבחירה של מספר קבצים בו זמנית.

6. יש להקליק **Open** על מנת להוסיף קבצים אלה לפרויקט הנוכחי. (באפשרותך גם לגרור ולהפיל קבצים ממנהל הקבצים של Windows ישירות לתוך חלון הפרויקט) כאשר תופיע תיבת דו-שיח שתאשר שקובץ הפילטר נוצר, יש לסגור את תיבת הדו-שיח על ידי הקלקה על **OK**.
7. חלון הפרויקט יציג את קובץ ה-HST עבור כל קובץ הדפסה שהתווסף. יש לשים לב לכל אחד משמות אלה. יש לוודא שציינת את שמם בדיוק כפי שהוא; הם תלויי-רישיות ויהיה צורך בהם מאוחר יותר.
- אם ברצונך לערוך את השמות או את מספרי הזיהוי, יש להקיש הקלקה כפולה על פריט הקובץ ולערוך את הפרטים שלו.
8. יש לבחור **Save Project < Projects** ולהזין שם בעל משמעות (למשל, "נייר מכתבים") כך שיהיה באפשרותך לזהות אותו מאוחר יותר על מנת לשנותו.
9. יש לבחור **Send Project Files to Printer < Projects** על מנת להוריד את הפרויקט למדפסת.
10. כאשר מופיעה ההדעה "Command Issued" (הוראה הופקה) המאשרת שההורדה הושלמה, יש לפנות את ההודעה על ידי אישור עם **OK**.

הדפסת ניסיון של השקף

1. יש לבחור **Test Macro <- Printers**.
2. בחלון ה-Test Macro, יש להזין את מספר הזיהוי של המקרו ולאשר עם **OK**. תהיה הפסקה קצרה בעת שהמדפסת תעבד את הטופס ולאחר מכן תחל בהדפסתו.
3. לאחר שכל מקרו ייבדק, יש לצאת על ידי בחירה ב-**Exit**.
4. יש להקליק על כפתור ה-**Close (x)** התקני של Windows או לבחור **Exit < Projects** על מנת לסגור את ה-SDM.

הגדרת שקפים

זהו הצעד האחרון לפני שהשקפים החדשים יהיו מוכנים לשימוש.

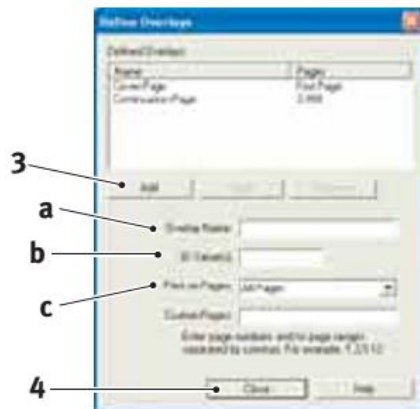
1. יש לפתוח את חלון המדפסות (תחת Windows XP הן מופיעות תחת Printers and Faxes) דרך תפריט **Start** או דרך לוח הבקרה של מערכת ההפעלה.



2. יש ללחוץ עם המקש הימני על צלמית מדפסת ה-PostScript הרלוונטית ולבחור **Printing Preferences** מהתפריט שצץ.

3. בלשונית Job Options, יש להקליק על כפתור ה-Overlay.

4. בחלון Overlay, יש להקליק על כפתור ה-Define Overlays (1).



5. בחלון ה-Defined Overlays, יש להזין את השם (a) ואת

מס' הזיהוי (b) של השקף המבוקש ולהגדיר את הדף/דפים

(c) שיהיו בשימוש המסמכים שלך. לאחר מכן יש להקליק

על כפתור Add (3) על מנת להוסיף שקף זה לרשימת

השקפים המוגדרים. יש לחזור על התהליך עבור כל אחד

מהשקפים הקשורים האחרים. לאחר סיום ההוספה, יש

ללחוץ על כפתור Close (4) על מנת לסגור את החלון.

הדוגמה המובאת כאן מציגה שני שקפים מוגדרים כשאחד

מיועד לדף הפתיח והשני לכל שאר הדפים.

יש לזכור להזין את שמם ואת מספר הזיהוי של קובצי השקפים בדיוק כפי שהוא מופיע בחלון

הפרויקט של ה-SDM. חשוב לזכור ששם זה תלוי רישיות.

אם שכשיצרת את השקפים, שכחת לציין לעצמך את שמותיהם, ניתן למצוא אותם על ידי שימוש ב-SDM על ידי מעבר על קובצי הפרויקט או בתפריט המידע של המדפסת על מנת להדפיס רשימת קבצים ולזהותם מתוך רשימה זו.

השקפים החדשים יופיעו כעת ברשימת ה-Defined Overlays בחלון מאפייני המדפסת.

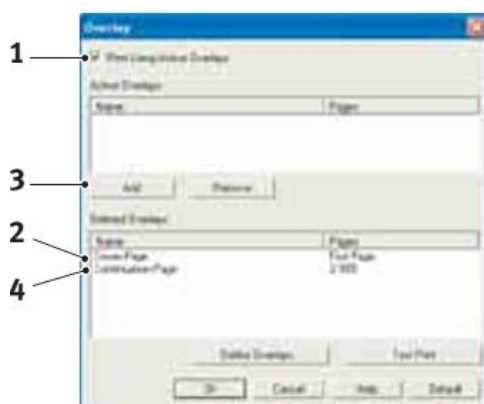
6. לאחר סיום הפעולה, יש להקליק OK על מנת לסגור את חלון מאפייני המדפסת.

השקפים החדשים שלך מוכנים עתה וזמינים לשימוש בכל קובץ עתידי לשימושך.

הדפסה עם שקפים ב-PCL

לאחר שהגדרת את השקפים שלך, הכול מוכן להשתמש בהם במסמכים כבחירתך. הדוגמה שמתואר להלן משתמשת בשני שקפים למכתבים עסקיים. הראשון מודפס רק על העמוד הראשון והשני על כל שאר העמודים.

1. עליך להכין את המסמך בדרך רגילה באמצעות התכנה הייעודית שלך. יש לזכור שבמידת הצורך לארגן את הפורמט של המסמך כך שהשקף יתאים במסגרת השטחים הפשוטים של שקף נייר המכתבים.



2. יש לפתוח את תיבת הדו-שיח Print... ולבחור את האופציות הדרושות לך ולוודא שהמדפסת המבוקשת היא התקן מדפסת ה-PCL שלך בה מוגדרים השקפים.

3. יש להקליק על כפתור ה-**Properties** על מנת לפתוח את חלון העדפות ההדפסה.
4. בלשונית ה-**Overlays**, יש לסמן את תיבת הסימון **Use Active Overlays** (1).
5. מתוך רשימת השקפים המוגדרים, יש להקליק על השקף הראשון (2) שברצונך להשתמש ולאחר מכן יש להקליק על כפתור ה-**Add** (3) על מנת להוסיפו לרשימת **Active Overlays**. (אם ברצונך תזכורת כיצד השקף נראה, יש להקליק על כפתור **Test Print**).
6. אם ברצונך להשתמש בשקף נוסף במסמך זה, ובמקרה זה, יהיה זה השקף המיועד לעמודי ההמשך, יש להקליק על השקף (4) ברשימת השקפים המוגדרים ולאחר מכן על כפתור ה-**Add** (3) שוב על מנת להוסיף את השקף הנוסף לרשימת השקפים המוגדרים.
7. לאחר בחירה של כל השקפים בהם ברצונך להשתמש למסמך זה, יש לאשר באמצעות **OK**.
8. לבסוף, בתיבת הדו-שיח של הדפסת המסמך, יש לאשר התחלת הדפסה באמצעות הקלקה על כפתור **Print**.

חומרים מתכלים ותחזוקה

חלק זה דן בהחלפת טונר ותוף ובביצוע תחזוקה שוטפת.

המועד להחלפת מחסנית הטונר

כאשר הטונר מתקרב לסופו, תופיע ההודעה LOW TONER על גבי צג ה-LCD של לוח הבקרה. לאחר תצוגת הודעה זו, המדפסת מסוגלת להמשיך להדפיס כ-100 הדפסות ולאחר מכן תציג הודעת TONER EMPTY ותחדל להדפיס. הדפסה תמשיך אחרי שתותקן מחסנית טונר חדשה.

החלפת מחסנית טונר

אזהרה

- אסור לחשוף את מחסנית הטונר ללהבה פתוחה. הדבר עלול לגרום לפיצוץ ולסכנת כוויות.
- יש לוודא לכבות ולנתק את המדפסת לפני כל גישה לפנים המדפסת לניקוי, תחזוקה או תיקון תקלה. גישה לפנים מדפסת המחובר לחשמל עלולה לגרום להתחשמלות.

מומלץ לנקות את מערך נוריות ה-LED באותו מועד של החלפת מחסנית הטונר.

הטונר שמשמש במדפסת זו הוא בעל הרכב אבקתי דק ויבש מאוד ומאוחסן במחסנית טונר.

מומלץ להכין גיליון נייר על מנת להניח עליו את המחסנית המשומשת בזמן התקנת המחסנית החדשה.

יש לסלק את המחסנית הישנה בצורה אחראית כשהיא בתוך האריזה בה הגיעה המחסנית החדשה. יש לפעול לפי התקנות או ההמלצות שעשויות להיות בתוקף בנוגע למחזור פסולת.

במקרה של שפיכה של אבקת הטונר, יש להבריש אותה בעדינות. אם הדבר אינו מספיק, ניתן להשתמש במטלית לחה וקרירה להסרת כל שארית מהחומר. אסור להשתמש במים חמים ולעולם אין להשתמש בחומר המסה מכל סוג שהוא מחשש לקיבוע הכתם.

אזהרה

במקרה של שאיפת הטונר או חדירה שלו לעיניים, יש לשתות מעט מים או לשטוף את העיניים בזרם מים למשך זמן רב, בהתאמה. לאחר מכן יש לפנות לקבלת סיוע רפואי, לאלתר.

1. לפני פתיחת המכסה העליון, יש לכבות את המדפסת ולאפשר ליחידת ההיתוך להתקרר במשך כ-10 דקות.

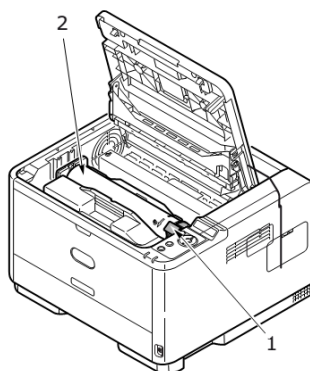
אזהרה

לאחר הפעלת המדפסת, יחידת ההיתוך עשויה להיות חמה. אזור זה מסומן בצורה ברורה עם מדבקה. יש להיזהר שלא לגעת בו.

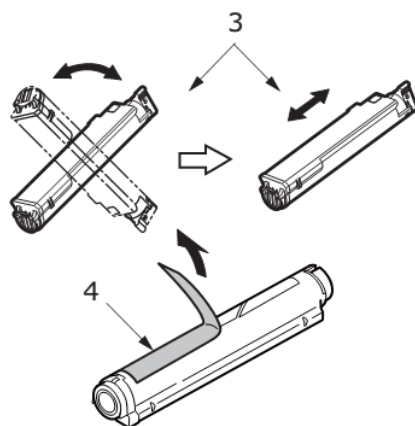
2. יש ללחוץ על כפתור שחרור המכסה העליון על מנת לפתוח לגמרי את המכסה העליון של המדפסת.

למטה ניתן לראות איור של דגם B431dn. העקרונות זהים לכל דגמי מדפסת זו.

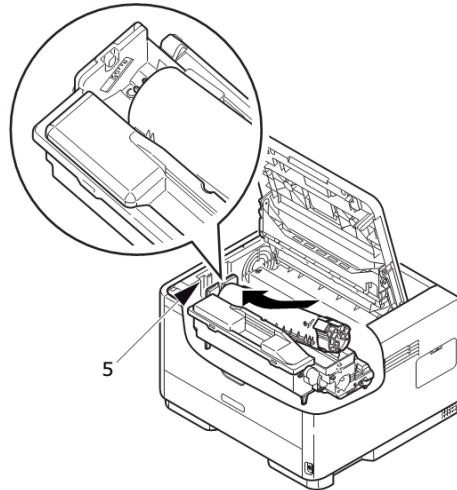
3. יש למשוך את הידית הצבעונית (1) שממין למחסנית הטונר קדימה לכיוון חזית המדפסת (מצב שחרור נעילה) על מנת לסגור את המחסנית ולאחר מכן ניתן להסיר את מחסנית הטונר (2).



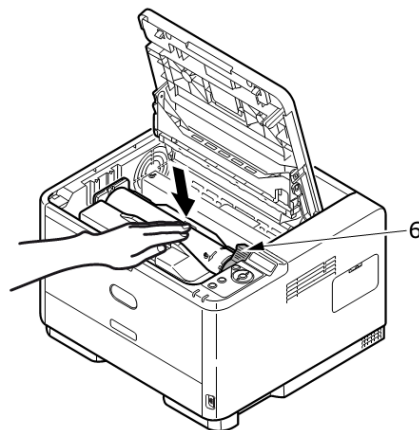
4. יש לנקות את חלקה העליון של יחידת התוף עם מטלית נקייה ונטולת מוך.
5. יש להניח את המחסנית בעדינות על גבי גיליון הנייר על מנת למנוע מצב של הכתמת הריהוט שלך בטונר.
6. יש להוציא את המחסנית החדשה מהקופסה אולם להשאיר את חומר העטיפה במקומו לעת עתה.
7. עתה יש לנער קלות את המחסנית (3) מצד לצד מספר פעמים על מנת לשחרר את אבקת הטונר לפזרה בצורה שווה לכל אורך המחסנית.



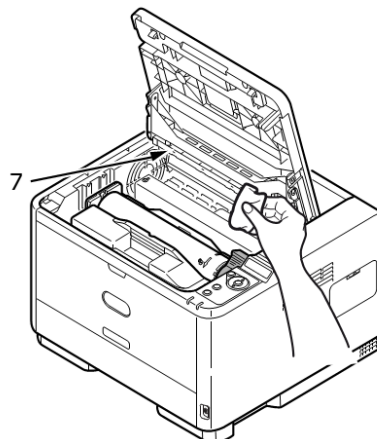
8. יש להסיר את חומר העטיפה ולקלוף את הסרט הדביק מצידה התחתון של המחסנית (4).
9. תוך כדי החזקה של המחסנית בחלקה העליון המרכזי כשהידית הצבעונית מימין, יש להורידה אל תוך המדפסת על גבי תוף העברת התדמית מהמקום בו שכנה המחסנית הישנה.
10. יש להכניס את החלק השמאלי של המחסנית קודם לתוך חלקה העליון של יחידת התוף (5), לדחוף אותה כלפי הפינים של על גבי יחידת התוף ולאחר מכן להוריד את הצד הימני של המחסנית על גבי יחידת התוף.



11. תוך כדי לחיצה קלה על המחסנית על מנת להבטיח שהיא ממוקמת בצורה יציבה, יש לדחוף את הידית הצבעונית כלפי אחורי המדפסת (מצב נעילה) (6). הדבר ינעל את המחסנית למקומה וישחרר טונר אל תוך יחידת התוף.



12. יש לנגב בעדינות את משטח מערך נוריות ה-LED (7) עם נייר טישו רך.



13. יש לסגור את המכסה העליון וללחוץ עליו כלפי מטה עד לנעילת הסגר שלו.

המועד להחלפת התוף

כאשר התוף מגיע לנצילות של 90% מאורך חייו, תופיע הודעת REPLACE IMAGE DRUM על גבי מסך ה-LCD של לוח ההפעלה. יש להחליף את התוף כאשר ההדפסה תהפוך דהויה או כשזו יורדת באיכותה.

החלפת תוף

אזהרה

- ✎ אסור לחשוף את התוף ללהבה פתוחה. הדבר עלול לגרום לפיצוץ ולסכנת כוויות.
- ✎ יש לוודא לכבות ולנתק את המדפסת לפני כל גישה לפנים המדפסת לניקוי, תחזוקה או תיקון תקלה. גישה לפנים מדפסת המחובר לחשמל עלולה לגרום להתחשמלות.

הערה

- ✎ מומלץ להחליף את מחסנית הטונר ולנקות את מערך נוריות ה-LED באותה הזדמנות בה תוף הדימות מוחלף.
- ✎ למטה ניתן לראות איור של דגם B431dn. העקרונות זהים לכל דגמי מדפסת זו.

1. יש ללחוץ על כפתור שחרור המכסה העליון על מנת לפתוח לגמרי את המכסה העליון של המדפסת.

אזהרה

לאחר הפעלת המדפסת, יחידת ההיתוך עשויה להיות חמה. אזור זה מסומן בצורה ברורה עם מדבקה. יש להיזהר שלא לגעת בו.

2. על ידי אחיזתו בחלקו המרכזי העליון, יש להוציא את התוף המשומש ואת מחסנית הטונר מתוף המדפסת.
3. יש להניח את המכלול בעדינות על גבי גיליון נייר על מנת למנוע הכתמה של הריהוט שלך וכדי להימנע מגרימת נזק למשטח הירוק של התוף.

התראה

המשטח הירוק של התוף בבסיס יחידת התוף עדין ביותר ורגיש לאור. אסור לגעת בו ואין לחשוף אותו לאור חדר רגיל למשך פרק זמן העולה על 5 דקות. היה ויש צורך להוציא את התוף אל מחוץ למדפסת למשך זמן העולה על 5 דקות, יש לעטוף את המחסנית בשקית פלסטיק שחורה על מנת להרחיק אותה מהאור. לעולם אין לחשוף את התוף לאור שמש ישיר או לתאורת חדר בהירה במיוחד.

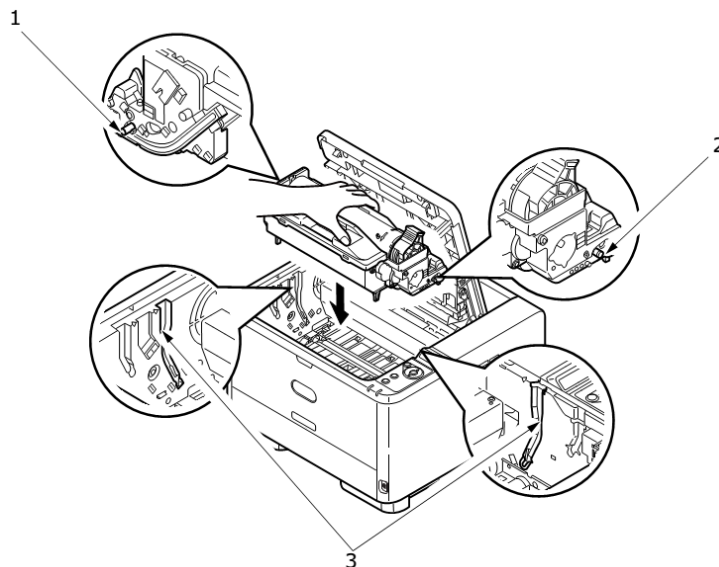
4. כשידית שחרור הטונר הצבעונית לימין, יש למשוך את הידית אליך. הפעולה תשחרר את החיבור בין מחסנית הטונר ליחידת התוף. (*)
5. יש להרים את הצד הימני של מחסנית הטונר ולמשוך אותה לכיוון ימין על מנת לשחרר את צידה השמאלי ולמשוך את מחסנית הטונר החוצה מתוך מקומה על יחידת התוף. יש להניח את המחסנית על גבי גיליון נייר על מנת למנוע הכתמה של הריהוט שלך. (*)

6. יש לקחת את מחסנית התוף מחוץ לאריזה שלה ולהניח אותה על גיליון נייר לצד המחסנית הישנה. יש לשמור על הכיוון ההנחה הכללי של המחסנית שיהיה תואם לכיוון היחידה הישנה. עתה ניתן לארוז את היחידה הישנה באריזה הריקה ולהעביר לסילוק.

הערה

למידע נוסף כגון סילוק חומר האריזה וכד' יש לפעול לפי ההנחיות שמגיעות עם התוף החדש.

7. יש למקם את מחסנית הטונר על גבי מחסנית התוף. יש ללחוץ פנימה את הצד השמאלי תחילה ולאחר מכן להוריד למקומו את הצד הימני. (*)
8. יש לדחוף את הידית הצבעונית ממך ואילך על מנת לנעול את המחסנית על גבי יחידת התוף ולשחרר טונר אל תוך יחידת התוף.
9. תוך כדי החזקת המכלול כולו בחלקו העליון המרכזי, יש להורידו למקומו במדפסת תוך כדי מיקום הפינים (1 ו-2) בכל צד לתוך החריצים המיועדים להם בצדי השקע במדפסת (3).



10. יש לנגב בעדינות את משטח מערך נוריות ה-LED (7) עם נייר טישו רך.
11. יש לסגור את המכסה העליון וללחוץ עליו כלפי מטה עד לנעילת הסגר שלו.

(*) לא תקף בדגמי B401

ניקוי

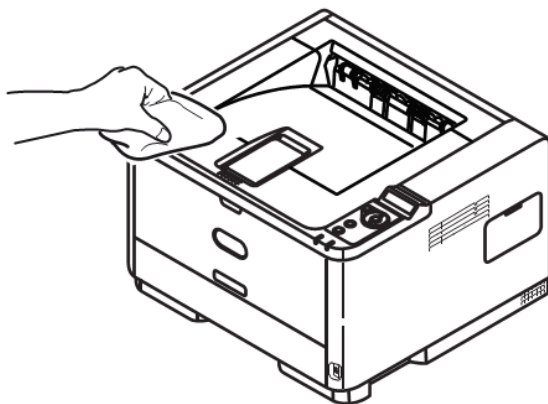
התראה

יש להשתמש במטלית נטולת מוך לחה ונקייה לשם ניקוי. אין להשתמש בבניין, מדללים או אלכוהול כחומרי ניקוי.

... מארז המדפסת

1. יש לכבות את המדפסת.

2. יש לנגב את משטח היחידה עם מטלית רכה ספוגה קלות במים או בחומר ניקוי נייטרלי.



3. יש להשתמש במטלית יבשה ורכה לייבוש משטח המדפסת.

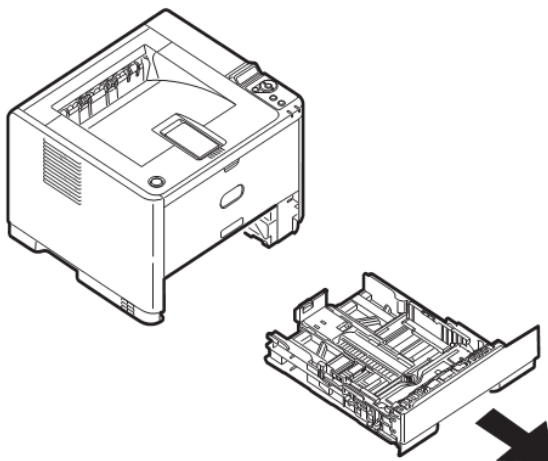
... גלילי הזנת הנייר

התראה

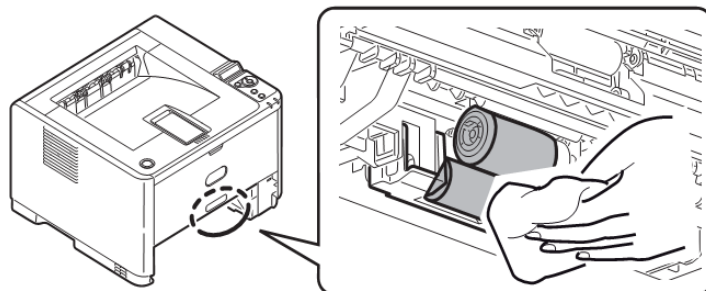
יש להשתמש במטלית נטולת מוך לחה ונקייה לשם ניקוי. אין להשתמש בבנזין, מדללים או אלכוהול כחומרי ניקוי.

1. יש לכבות את המדפסת.

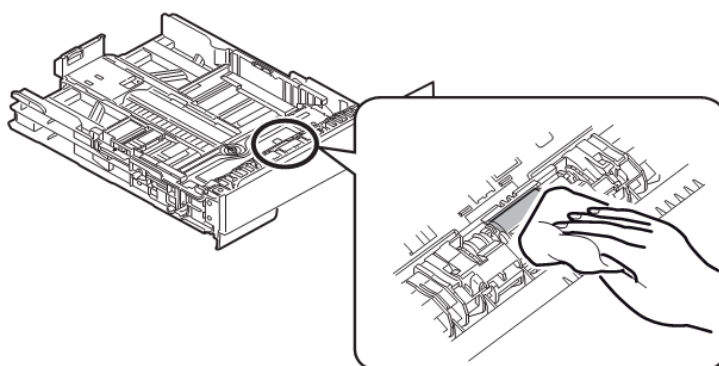
2. יש להוציא את מגש הנייר מתוך המדפסת.



3. על ידי גישה דרך הרווח שנשאר לאחר הוצאת מגש הנייר, יש לנגב את גלילי ההזנה עם מטלית נטולת מוך נקייה לחה עם מים.



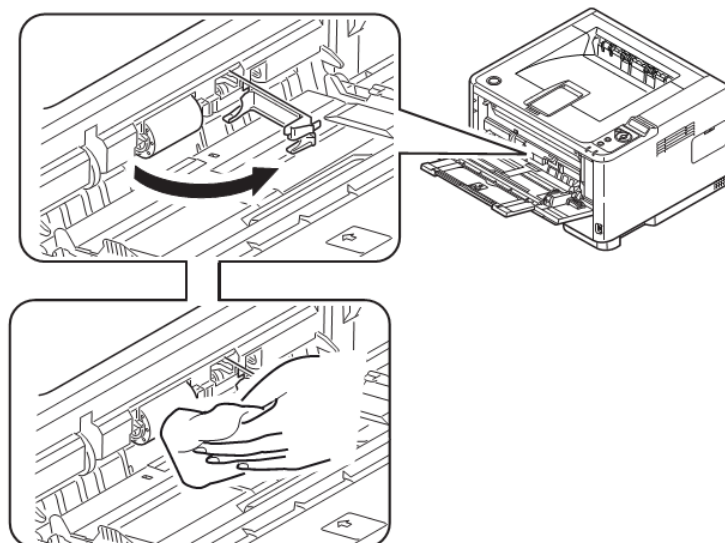
4. יש לנגב את גליל ההזנה שבמגש הנייר.



5. עתה יש להחזיר את מגש הנייר למקומו.

6. יש לפתוח את המגש הרב-תכליתי (בדגמי B431 בלבד).

7. יש ללחוץ על הלשונית על מנת לפתוח את מכסה מכלול הגלילים ולנגב את גלילי ההזנה.



יש לסגור את מכלול גלילי ההזנה.

8. יש לסגור את המגש הרב-תכליתי.

... את ראש ה-LED

התראה

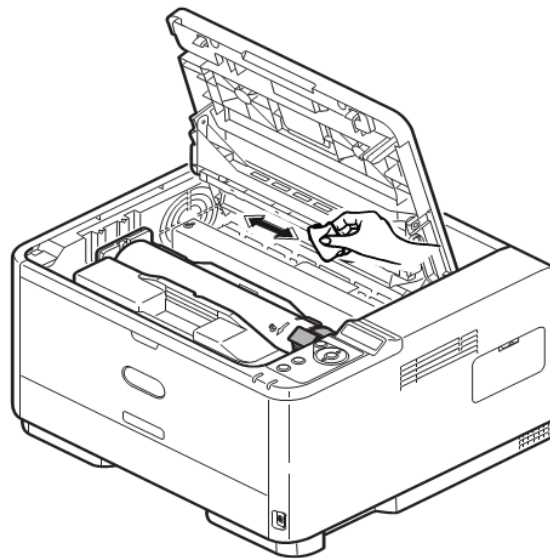
אין להשתמש במתיל אלכוהול או בחומרים ממוססים אחרים לניקוי ראש ה-LED בשל הנוק שצפוי למשטח העדשה.

יש לנקות את מערת נוריות ה-LED בכל החלפה של מחסנית טונר או אם מתקבלים שטחים אנכיים דהויים או כאשר ההדפסה בהירה מדי בדף.

אין צורך לכבות את המדפסת על מנת לנקות את העדשה.

1. יש ללחוץ על כפתור שחרור המכסה העליון על מנת לפתוח לגמרי את המכסה העליון של המדפסת.

2. יש לנגב בעדינות את משטח ראש ה-LED עם מטלית נקייה ונטולת מוך.



3. יש לסגור את המכסה העליון וללחוץ עליו כלפי מטה עד לנעילת הסגר שלו.

איתור תקלות

הודעות סטאטוס ותקלה

המדפסת שלך תוכננה כך שתספק לך משוב מועיל לגבי מצבה לא רק במהלך פעולתה הרגילה אלא גם בעת בעיית הדפסה כדי שיהיה באפשרותך לנקוט בצעדים המתאימים.

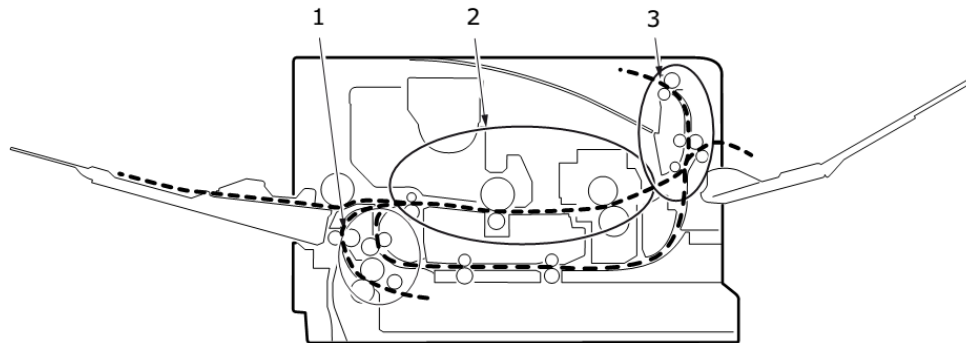
צג ה-LCD שבלוח ההפעלה של המדפסת מספק הודעות ברורות לגבי הסטאטוס של המדפסת ותקלות שחלו בה בשפה שבחרת מבעוד מועד. הודעות שגיאה מלוות בכיבוי של חיווי מצב הכן (Ready).

תקיעות נייר

בכפוף להקפדה מצידך לפעול לאור ההמלצות במדריך זה בכל הקשור לשימוש במדיה להדפסה ובכפוף לשמירה על המידה במצב טוב לפני השימוש, המדפסת שלך אמורה להעניק לך שנים של שירות אמין. אולם, יהיו מקרים בהם נייר ייתקע במדפסת וחלק זה מסביר כיצד לפנות אותם במהירות ובקלות.

תקיעות יכולות לקרות בשל הזנה לא תקינה של נייר ממגש נייר או בכל נקודה במסלול שהנייר עובר בתוך המדפסת. בקורות תקיעת נייר, המדפסת תיעצר לאלתר ולוח ההפעלה יודיע לך על האירוע. בהדפסת מספר דפים (או עותקים), עליך לקחת בחשבון שאף שפינית דף אחד, ייתכן מצב שדפים נוספים נעצרו במהלכם אי שם במהלך המסלול. יש להסיר אותם גם כן על מנת לפנות את התקיעה לגמרי ולחזור לפעולה מלאה.

תקיעות נייר עלולות להתרחש בשלושה מוקדים.



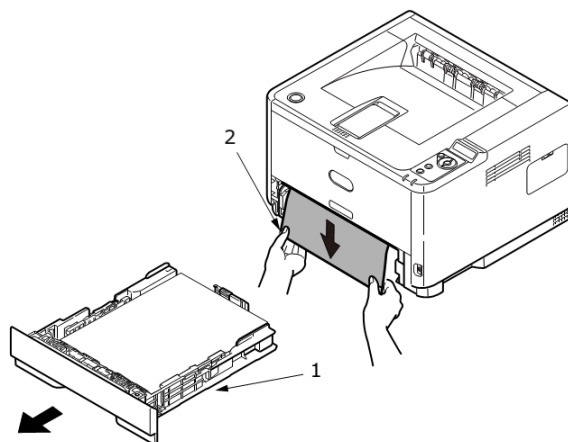
1. **תקיעת נייר בכניסה** - גיליון נייר לא הצליח לצאת מתוך מגש ההזנה שנבחר ולהמשיך למסלול הנייר הפנימי שבמדפסת. הודעה תקנית תודיע על דבר התקיעה ותזהה את המגש שיש לבדוק.
2. **תקיעת נייר בהזנה** - גיליון נייר נכנס לתוך המדפסת אולם לא הצליח להגיע לנקודת היציאה. הודעה תקנית תודיע על דבר התקיעה ותכוון אותך לפתוח את המכסה העליון של המדפסת על מנת לקבל גישה.
3. **תקיעת נייר ביציאה** - גיליון נייר הגיע לנקודת היציאה אולם לא הצליח לצאת בצורה מלאה מהמדפסת. הודעה תקנית תודיע על דבר התקיעה ותכוון אותך לפתוח את המכסה העליון של המדפסת על מנת לקבל גישה.

תקיעת נייר בהזנה

הערה

למטה ניתן לראות איור של דגם B431dn. העקרונות זהים לכל דגמי מדפסת זו.

1. יש להוציא את מגש הנייר מתוך המדפסת (1).
2. אליך להוציא כל נייר מקומט או מקופל.
3. יש להסיר כל נייר מחלקה התחתון של המדפסת (2).



4. עתה ניתן להחזיר את מגש הנייר למקומו.
- לאחר הסרה מוצלחת של כל נייר פגום או שהזן שלא כראוי, המדפסת אמורה לחזור להדפיס כרגיל.

תקיעת נייר בהזנה או ביציאה

1. יש להוציא את מגש הנייר ולפנות כל גיליון נייר שנתקע כפי שתואר לעיל.
2. יש ללחוץ על כפתור שחרור המכסה העליון ולפתוח את המכסה העליון של המדפסת.

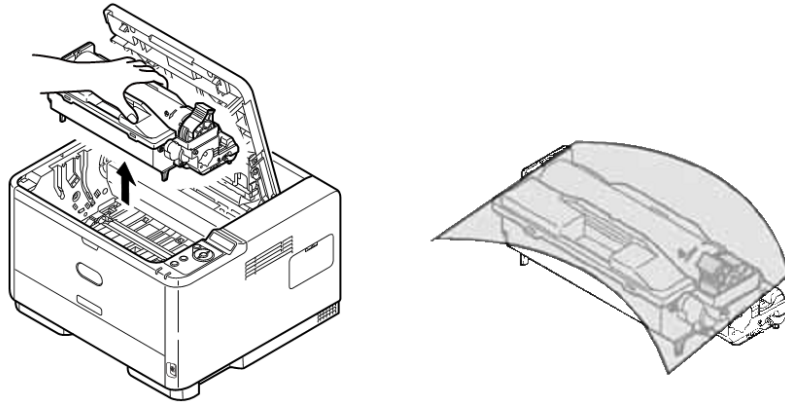
אזהרה

לאחר הפעלת המדפסת, יחידת ההיתוך עשויה להיות חמה. אזור זה מסומן בצורה ברורה עם מדבקה. יש להיזהר שלא לגעת בו.

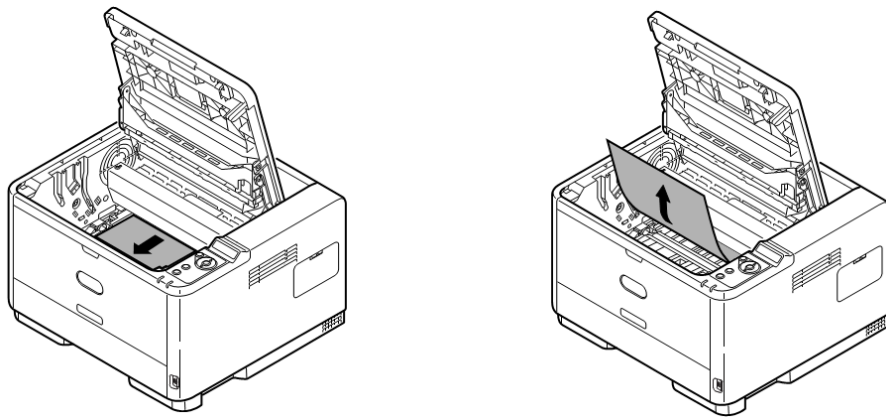
התראה

אסור לחשוף את יחידת התוף לאור למשך פרק זמן העולה על 5 דקות. לעולם אין לחשוף את יחידת התוף לאור שמש ישיר. לעולם יש להחזיק את יחידת התוף בצדיה או בחלקה העליון. אסור לגעת במשטח הירוק של התוף שבתוך יחידת התוף.

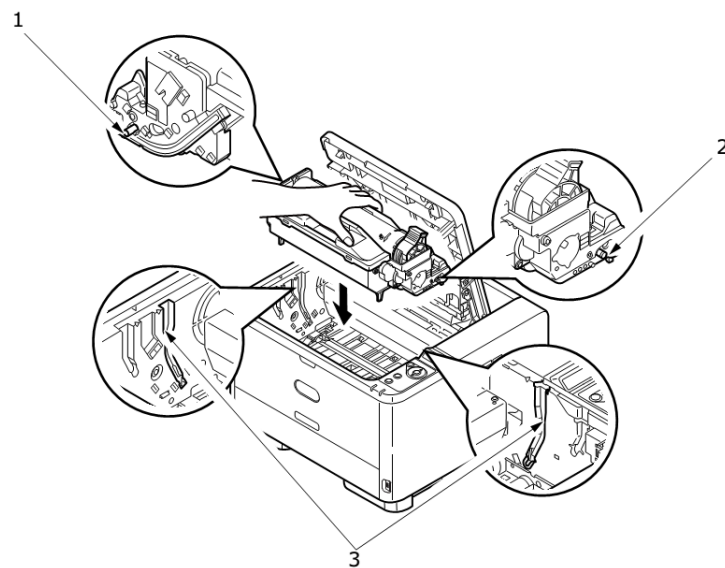
3. יש להרים בזירות את התוף ביחד עם מחסנית הטונר. יש להישמר שלא לגעת או לשרוט את משטח התוף הירוק.



4. יש להוציא כל גיליון נייר שתקוע מתוך מסלול הנייר.

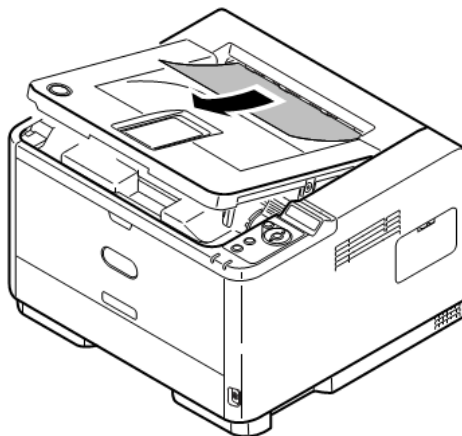


5. יש להתקין מחדש את מכלול התוף עם מחסנית הטונר תוך כדי ווידוא שהפינים (1 ו-2) מתאימים בכל צד בחריצים המיועדים להם בצידי השקע במדפסת (3).



6. יש להוריד את המכסה העליון בלי ללחוץ עליו כלפי מטה עד כדי נעילת הסגר שלו. הדבר יגן על התוף מחשיפה לאור מוגזם מהסביבה תוך כדי המשך חיפוש אחרי נייר תקוע במקומות אחרים.

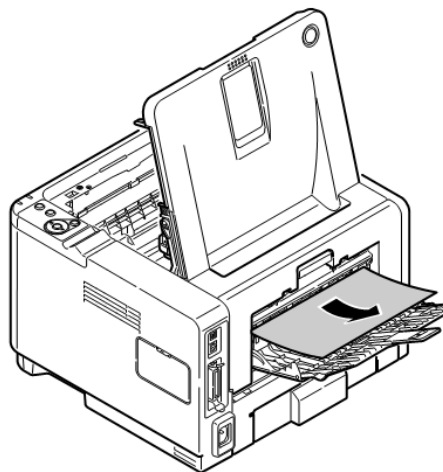
7. יש להוציא כל נייר תקוע מתוך עורם הנייר העליון.



הערה

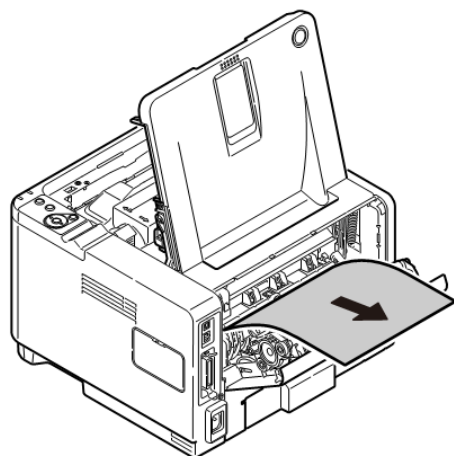
אם קצה גיליון הנייר התקוע בולט (או שניתן לראותו) מהציאה, יש להתקין מחדש את התוף, לסגור את המכסה העליון ולהפעיל מחדש את המדפסת. יש למשוך החוצה את הנייר התקוע כאשר הגלילים יתחילו להתגלגל אחרי כמה שניות של אתחול המדפסת. היה ולא ניתן למשוך החוצה את הנייר התקוע, יש ליצור קשר עם נציג שירות.

8. יש להוציא כל נייר תקוע מהעורם העליון.



9. יש לפתוח את המכסה האחורי ולבדוק לקיום נייר במסלול האחורי.

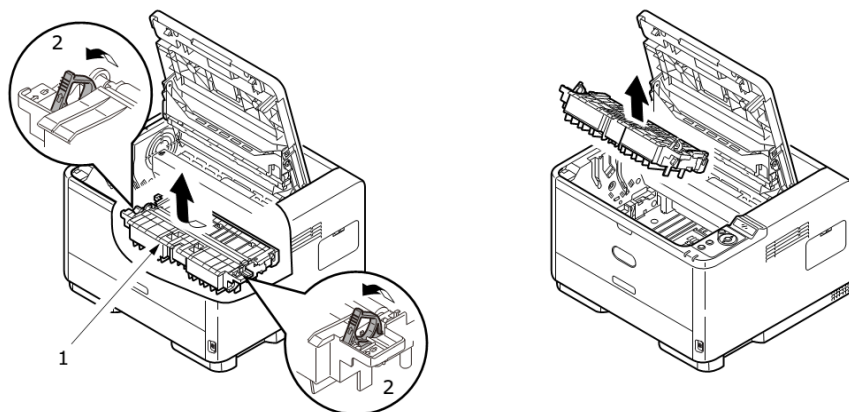
יש למשוך החוצה כל נייר שיימצא באזור זה.



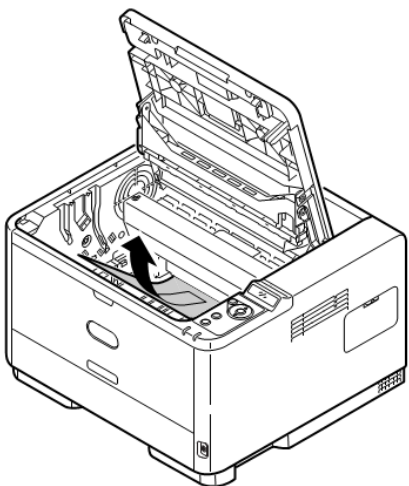
☞ לאחר הסרת נייר התקוע, יש לסגור את המכסה האחורי.

10. יש לבדוק למקרה של תקיעת נייר ביחידת הדופלקס (הדפסה דו-צדדית).

☞ יש להוציא את התוף כמתואר בצעד 3 ולאחר מכן יש להוציא את יחידת הדופלקס (1) על ידי הרמת הידיות הצבעוניות (2) שמשני צידיה ולאחר מכן הרמת היחידה בעדינות על ידי הרמתה עם הידיות.



☞ יש להוציא כל נייר ולהחזיר את יחידת הדופלקס למקומה.

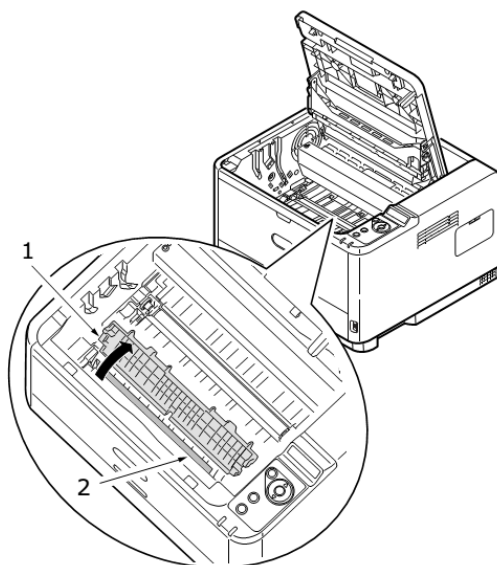


יש להתקין מחדש את התוף כמתואר בצעד 5.

11. יש לבדוק לקיום תקיעת נייר מתחת למגן הנייר.

יש להוציא את התוף כמתואר בצעד 3

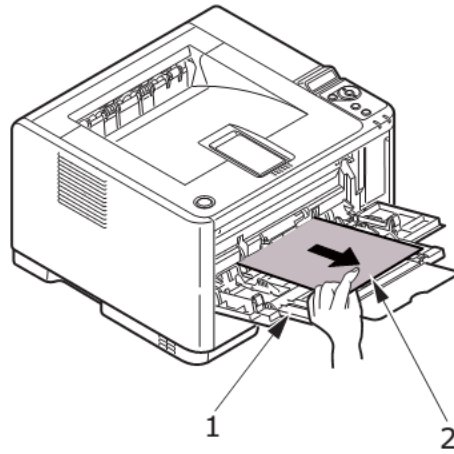
יש להרים את מגן הנייר (1) ולהוציא את הנייר. עתה יש להוריד את מגן הנייר בחזרה למקומו.



יש להתקין מחדש את התוף כמתואר בצעד 5.

12. יש לפתוח את המגש הרב-תכליתי (1) (בדגמי B401dn, B411d ו-B411dn יהיה זה מגש ההזנה הידנית).

יש להוציא כל נייר שנותר למצוא (2) ולאחר מכן יש לסגור את המגש.



14. יש לסגור את המכסה העליון וללחוץ עליו כלפי מטה עד לנעילת הסגר שלו.

13. המדפסת תתחמם ותחזור להדפיס כשתהיה מוכנה. בדרך כלל, הדף האבוד בשל התקיעה יודפס מחדש.

בעיות באיכות ההדפסה

לפני פנייה לנציג שירות בנוגע לבעיה באיכות ההדפסה, יש לבדוק את הטבלה הבאה על מנת לראות אם היא מציעה פתרון לבעיה או כל דבר שאולי נעלם מעינך.

תסמין	בעיה	פתרון
המדפסת מדפיסה דפים ריקים.	מחסנית התוף אינה מותקנת כראוי.	יש להתקין מחדש את מחסנית התוף.
	מחסנית הטונר ריקה או חסרה.	יש להתקין מחסנית טונר חדשה.
כל הדף מודפס בצורה דהויה.	מחסנית הטונר ריקה.	יש להתקין מחסנית טונר חדשה.
	הדפים מודפסים בצורה חלושה יותר ככל שהטונר מתכלה.	
	מעריך נוריות ה-LED מלוכלך.	יש לנקות את מעריך נוריות ה-LED.
לדף רקע אפור.	חשמל סטאטי, בדרך כלל בסביבות יבשות, גורם לטונר להיצמד לרקע.	יש להחליף את הנייר לנייר ייעודי למדפסות לייזר או להפעיל מלחלח.
הדף מודפס שחור כולו.	בעיית חומרה.	יש ליצור קשר עם השירות.
שטח מלבני של הדפסה חלשה מופיעה בכל דף מודפס.	טונר לא נצמד לדף בשל חשיפת הדף ללחות גבוהה.	שינוי הנייר שבשימוש, בדיקת סביבת אחסון הנייר או שימוש במייבש אוויר; בדיקת רמת הטונר.
פסים לבנים או שטחים דהויים אנכיים בדף.	רמת הטונר נמוכה והאבקה אינה מתפזרת בצורה אחידה או שהתוף בלוי.	יש להחליף מחסנית טונר. יש לבדוק את התוף ולהחליפו במידת הצורך. יש ליצור קשר עם השירות.
	מעריך נוריות ה-LED מלוכלך.	יש לנקות את מעריך נוריות ה-LED.
פסים שחורים אנכיים.	בעיית חומרה.	יש ליצור קשר עם השירות.
הדפסה מטושטשת.	מעריך נוריות ה-LED מלוכלך.	יש לנקות את מעריך נוריות ה-LED.
הדפסה דהויה.	מחסנית הטונר אינה מותקנת כהלכה. רמת הטונר נמוכה.	יש להתקין את מחסנית הטונר כראוי. יש להחליף את מחסנית הטונר.
הדפסה מרוחה או מוכתמת.	גלילים מלוכלכים; טונר נפל לתוך המדפסת או בעיה בהתוף.	יש להחליף את התוף ואת מחסנית הטונר. יש ליצור קשר עם השירות.
הדף המודפס בהיר או מטושטש.	האם רמת הטונר נמוכה?	יש להחליף את מחסנית הטונר.
	האם הנייר ייעודי למדפסות לייזר?	יש להשתמש בנייר מומלץ.
	מעריך נוריות ה-LED מלוכלך.	יש לנקות את מעריך נוריות ה-LED.
אותיות מודגשות וקווים כהים מרוחים.	רמת הטונר נמוכה.	יש להתקין מחסנית טונר חדשה.
ההדפסה כהה מהרגיל.	הגדרת הכהות גבוהה מדי	יש לשנות את הגדרות הכהות.
הדפים מסתלסלים בצורה מוגזמת.	הדפסה מתבצעת על הצד הלא נכון של הנייר	יש להפוך את הנייר במחסנית. (יש לשים לב לחץ המסומן על חבילת הנייר. יש להציב את הנייר כשהצד הראשון להדפסה מופנה כלפי מטה.
	לחות בנייר. אחסנה לא נאותה.	יש להימנע מלאחסן את הנייר באזורי טמפרטורה ולחות חריגות. יש לאחסן את הנייר בעטיפת מגן.
	לחות גבוהה.	לחות פעולה המומלצת - 20 עד 80 %

בעיות הזנת נייר

תסמין	בעיה	פתרון
תקיעות נייר תדירות. מספר גיליונות נייר נתקעים בו זמנית.	המדפסת מוטה.	יש למקם את המדפסת על משטח ישר ויציב.
	הנייר עבה או דק מדי. הנייר לח, מקופל, מקומט או מעוות.	יש להשתמש בנייר המתאים למדפסת. יש להימנע מלאחסן את הנייר באזורי טמפרטורה ולחות חריגות. יש לאחסן את הנייר בעטיפת מגן.
	הנייר אינו מיושר.	יש ליישר את צידי הנייר לפי המגבילים.
	דף נייר אחד בלבד נטען במגש הנייר או במגש ההזנה הידנית או במגש הרב-תכליתי.	יש לטעון מספר דפי נייר.
	גיליונות נייר מתווספים לחבילת הנייר במגש הנייר או במגש ההזנה הידנית או במגש הרב-תכליתי.	יש להסיר את גיליונות הנייר הנוכחיים מהמגש ולהוסיף נייר חדש אליהם תוך וידוא יישור ולאחר מכן יש לטעון את המגש.
	גלויות, מעטפות, גיליונות מדבקות ושקפים נטענים במגש הנייר גלויות או מעטפות ממוקמות בכיווניות שגויה.	אין לך אפשרות להדפיס ממגש הנייר. יש לטעון גלויות, מעטפות, גיליונות מדבקות ושקפים במגש ההזנה הידנית או במגש הרב-תכליתי. יש לבדוק את הכיווניות ולתקן בהתאם.
נייר אינו מוזן אל תוך המדפסת.	הגדרות שגויות משמשות כ- Paper Source בהתקן של המדפסת.	יש לבחור את מקור הנייר הנכון בתפריט הנגלל Source .
	ההגדרה בתפריט המדפסת שגויה.	יש לקבוע את גודל הנייר בתפריט Setup של המדפסת.
מדפסת אינה מתחדשת לאחר הסרת נייר שנחקע.	חידוש ההדפסה מתבצע לא רק על ידי הסרת הנייר התקוע.	יש לפתוח ולסגור את המכסה העליון.

בעיות תכנה

התוכנה שלך (סביבת ההפעלה, אפליקציות והתקני הדפסה) שולטת בתהליך ההדפסה. יש לוודא שבחרת את מנהל ההתקן המתאים לשימוש עם המדפסת שלך. למידע נוסף, מומלץ לעיין בתיעוד התוכנה.

תסמין	בעיה	פתרון
ההדפסה משובשת.	הותקן התקן שגוי.	יש להתקין את התקן המתאים.
מהירות הפלט של המדפסת נופלת מזו שמוצגת.	מרבית ההשגות בהדפסה ייגרמו על ידי האפליקציה שלך. לעתים, מסמכים מבוססי טקסט בלבד יודפסו באיטיות בהתאם לגופנים המסוימים שנבחרו והדרך בה הם מועברים למדפסת.	על מנת להשיג מהירות מרבית, יש להשתמש בטקסט במסמך וגופן שממוקם ביצירה של המדפסת.
גודל השוליים העליונים גדל עם כל דף שמודפס.	טקסט זוחל. מספר השורות לדף בתוכנה אינו זהה למספר השורות המקביל שנקבע במדפסת.	חבילות תכנה רבות לוקחות 66 שורות לדף כהנחת יסוד, אולם ברירת המחדל של המדפסת היא 64 שורות. יש להתאים את התכנה בהתאם או לקבוע את LINES per PAGE בלוח הבקרה שלך כך שיתאים להגדרה באפליקציה.

בעיות חומרה

תסמין	בעיה	פתרון
תמונות גרפיות מודפסות חלקן על גבי דף אחד וחלקן על הדף הבא.	זיכרון מדפסת נמוך לתמונה זו ברזולוציה זו.	יש לשנות את הרזולוציה, להקטין את גודל התמונה או להתקין זיכרון נוסף במדפסת שלך.
כאשר מנסים להדפיס, דבר אינו קורה אולם המדפסת מחווה שהיא מוכנה לקלוט נתונים.	תקלת תצורה.	יש לבדוק את חיבור הכבל. אם ישנן יותר ממדפסת אחת זמינות, יש לוודא שהמדפסת שלך נבחרה.
המדפסת מדפיסה "זבל".	הגדרת כבל לא נכונה. כמו כן, יש לעיין בסעיף בעיות תכנה.	יש לבדוק את חיבור הכבל, המשכיותו ואורכו.
המדפסת קופאת או מציגה הודעת שגיאה כאשר המחשב מאתחל את עצמו.	אתחול המחשב כאשר המדפסת דלוקה עשוי לגרום לשגיאת תקשורת.	יש לכבות את המדפסת לפני אתחול המחשב.
ריחות.	גזים עולים מהטפסים או מהדבקים שעוברים דרך יחידת ההיתוך.	יש לוודא שהטפסים שבשימושך מסוגלים לעמוד בחימום ושהמקום מאוורר כראוי.
המדפסת פועלת אולם עליה להתחמם לפני הדפסת עבודה.	מצב חיסכון באנרגיה נבחר על מנת לחסוך בחשמל. על יחידת ההיתוך להתחמם לפני התחלת הדפסת העבודה הבאה.	על מנת לנטרל את העיכוב שנובע בשל ההתחממות, יש לשנות את הגדרות החיסכון באנרגיה.

אפשרויות התקנה

האפשרויות הבאות זמינות על מנת להאריך את הביצועים של המדפסת שלך (דגמי B411d, B411dn, B431d ו-B431dn):

☞ RAM מסוג DIMM בן 64, 128 או 256 מגה בייט: על מנת להרחיב את הזיכרון המרכזי של המדפסת שלך ולהאיץ את עיבודם של קבצים גדולים.

☞ מגש נייר שני: להגדיל את קיבולת הטיפול של המדפסת שלך על ידי הוספת 530 עמודים במשקל 80 גרם למ"ר.

מספר דגם	אפשרות
N22204A	מגש נייר שני

הליך ההתקנה

על מנת להתקין את האפשרויות שלמעלה, יש לפעול לפי גיליון ההתקנה המפורט שמתלווה לאפשרות זו.

קביעת האופציות של מנהל ההתקן

לאחר התקנת עדכון הגרסה, יתכן שיהיה צורך לעדכן את מנהל ההתקן של המדפסת כך שהמאפיינים הנוספים יהיו זמינים דרך האפליקציות שלך.

אביזרים כגון מגשי נייר נוספים יהיו שמישים רק אם מנהל ההתקן של המדפסת שלך שמותקן על גבי המחשב שלך ידע שהם מותקנים.

במקרים מסוימים, תצורת החומרה של המכשיר שלך יזוהה באופן אוטומטי כאשר מנהל ההתקן יותקן. אולם, מומלץ לפחות לבדוק את כל מאפייני החומרה הזמינים מפורטים במנהל ההתקן.

הליך זה חיוני אם הוספת לאחר מכן מאפייני חומרה נוספים למכונה שלך לאחר שמנהלי ההתקנים הותקנו בה והוגדרו.

יש לזכור שאם המכונה שלך משותפת בין משתמשים שפועלים על גבי מחשבים שונים, על מנהל ההתקן להיות מכוון במכונה של כל משתמש קצה.

Windows

1. יש לגשת לחלון מאפייני מנהל ההתקן.

א. יש לפתוח את חלון המדפסות (קרוי Printers and Faxes ב-Windows XP) דרך תפריט התחל או מלוח הבקרה של Windows.

ב. יש ללחוץ קליק ימני על הצלמית של מכונה זו ולבחור **Properties** מהתפריט הצץ.

2. יש לבחור את לשונית **Device Options**.

במנהל התקן PostScript של Windows XP, הלשונית עשויה להיות קרויה **Device Settings**.

3. יש לקבוע את ההעדפות של כל אחד מההתקנים שזה עתה התקנת.
4. יש לאשר עם **OK** על מנת לסגור את החלון ולשמור את השינויים שהכנסת.

Mac OS X

הערה

מתייחס למנהל התקן PostScript בלבד.

Leopard (Mac OS X 10.5) ו-Snow Leopard (Mac OS X 10.6), Lion (Mac OS X 10.7)

1. יש לפתוח את ההעדפות ההדפסה והפקסים ב-Mac OS X.
2. יש לוודא שהמכונה שלך נבחרה.
3. יש להקליק **Options & Supplies**.
4. יש להקליק **Driver**.
5. יש לבחור את כל אופציות החומרה המתאימות למכונה שלך ולבחור **OK**.

Tiger (Mac OS X 10.4)

1. יש לפתוח את ההעדפות ההדפסה והפקסים ב-Mac OS X.
2. יש לוודא שהמכונה שלך נבחרה.
3. יש להקליק **Printer Setup**.
4. יש להקליק על התפריט ולבחור **Installable Options...**
5. יש לבחור את כל אופציות החומרה המתאימות למכונה שלך ולבחור **Apply Changes**.

Panther (Mac OS X 10.3)

1. יש לפתוח את ההעדפות ההדפסה והפקסים ב-Mac OS X.
2. יש להקליק **Printing**.
3. יש להקליק **Set Up Printers...**
4. יש לוודא שהמכונה שלך נבחרה ולבחור **Show Info...**
5. יש להקליק על התפריט ולבחור **Installable Options...**
6. יש לבחור את כל אופציות החומרה המתאימות למכונה שלך ולבחור **OK**.
6. יש לבחור את כל אופציות החומרה המתאימות למכונה שלך ולבחור **Apply Changes**.

מפרטים

כלליים

מספר דגם	דגם מדפסת
N22201BX	B401dn
N22200BX	B411d
N22201BX	B411dn
N22202BX	B431d
N22203BX	B431dn

תקציר המאפיינים הבסיסיים של המדפסת שלך מופיע בטבלה להלן:

פריט	מפרטים
מידות	רוחב: 393 מ"מ, עומק: 364 מ"מ, גובה: 245 מ"מ
משקל	כ-11.6 ק"ג (ללא מגש שני)
מקור זרם	220 to 240 VAC @ 50 - 60 Hz \pm 2%
תנאים סביבתיים	תפעול: 10 - 32°C, 20% - 80% RH אחסון: -10 - 43°C, 10% - 90% RH כאשר המדפסת מאוחסנת, עליה להיות ארוזה באריזתה המקורית ללא התעבות לחות.

מידע על נייר ומגשי ההזנה

שיטות ההזנה והפליטה מגוונות בכפוף לסוג המדיה שבשימוש, לגודלה ולעובייה. הטבלה להלן וההערות, הסימנים והמושגים בדף העוקב משמשים להדרכה ראשונית (יתכן צורך בשינויים קלים להגדרות בכפוף להגדרות המשתמש ותנאים סביבתיים).

שיטת פליטה		מגש הזנה						
FD	FU	MF	MPT	T2	T1	משקל	גודל	סוג נייר
0	0	0	0	0	0	L, ML, M, MH, H	A4 B5 A5 Letter Executive 16K (184 - 260 mm) 16K (195 - 270 mm) 16K (197 - 273 mm)	נייר רגיל
0	X	0	0	0	0	L, ML, M, MH, H	Legal (13, 13.5, 14)	
0	0	0	0	X	0	L, ML, M, MH, H	A6 Statement	
0	△	0	0	△	△	L, ML, M, MH, H	מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 1321 מ"מ	
X	0	0	0	X	X	UH	A4 B5 A5 Letter Executive Legal (13, 13.5, 14)	
X	0	0	0	X	X	UH	A6 Statement	
X	0	0	0	X	X	UH	מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 1321 מ"מ	
X	0	0	0	X	X	-	-	גלויות
X	0	0	0	X	X	-	Com-9 Com-10 DL C5 C6 Monarch מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 356 מ"מ	מעטפות
X	0	0	0	X	X	-	A4 Letter	מדבקות
X	0	0	0	X	X	-	A4 Letter	שקפים

הדפסת דופלקס (הדפסה דו-צדדית)										
ידי				אוטומטי						
MF	MPT	T2	T1	MF	MPT	T2	T1	משקל	גודל	סוג נייר
0	0	0	0	X	0	0	0	L, ML, M, MH, H	A4 B5 Letter Executive Legal (13, 13.5, 14)	נייר רגיל
0	0	0	0	X	0	0	0	L, ML, M, MH, H	16K (184 - 260 mm) 16K (195 - 270 mm) 16K (197 - 273 mm)	
0	0	X	0	X	X	X	X	L, ML, M, MH, H	A5 A6 Statement	
0	0	△	△	X	X	X	X	L, ML, M, MH, H	מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 1321 מ"מ	
X	X	X	X	X	X	X	X	UH	A4 B5 Letter Executive Legal (13, 13.5, 14)	
X	X	X	X	X	X	X	X	UH	A5 A6 Statement	
X	X	X	X	X	X	X	X	UH	מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 1321 מ"מ	
X	X	X	X	X	X	X	X	-		גלויות
X	X	X	X	X	X	X	X	-	Com-9 Com-10 DL C5 C6 Monarch מותאם אישית רוחב: 86 עד 216 מ"מ אורך: 140 עד 356 מ"מ	מעטפות
X	X	X	X	X	X	X	X	-	A4 Letter	מדבקות
X	X	X	X	X	X	X	X	-	A4 Letter	שקפים

הערות/ סימנים/ מושגים

הערות:

1. כאשר משתמשים במגש שני אופציונאלי, ההתייחסות למגש המקורי היא כ-1 Tray ולמגש האופציונאלי - Tray 2.
2. אפשר להשתמש בגודלי נייר בהתאמה אישית עם מנהל התקן אמולציית ה-PS.
3. ב-1 Tray ניתן להכניס נייר ברוחב בין 100 ל-216 מ"מ ובאורך בין 148 מ"מ ל-356 מ"מ.
4. ב-2 Tray ניתן להכניס נייר ברוחב בין 148 ל-216 מ"מ ובאורך בין 210 מ"מ ל-356 מ"מ.
5. כאשר מדפיסים באמצעות הדופלקס האוטומטי, הנייר לא יצא כשפניו כלפי מעלה.
6. מהירות ההדפסה תפחת כאשר מגדירים את גודל הנייר ל- A5, A6, גלויות, מעטפות במשקל Ultra Heavy, Medium Heavy ו-Heavy.
7. אם הנייר יוצא גלי, יש להחליף את שיטת הפליטה לכוז שפנים ההדפסה יהיו כלפי מטה.
8. אם הנייר יוצא בגלים גדולים, יש להחליף את שיטת הפליטה לכוז שפנים ההדפסה יהיו כלפי מעלה.
9. כאשר משנים את הגדרות המדיה, יש להמתין 15 שניות כדי לאפשר למדפסת להתעדכן להגדרות החדשות.

סימן/ מושג	משמעות
T1	מגש נייר 1
T2	מגש נייר 2 (אופציונאלי)
MPT	מגש רב-תכליתי (B431)
MF	מגש הזנה ידנית (B411)
FH	פליטה הדפסה בצידה האחורי של המדפסת עם הפנים כלפי מעלה
FD	פליטה הדפסה בצידה העליון של המדפסת עם הפנים כלפי מטה
L	נייר קל - 60 עד 66 גרם למ"ר
ML	נייר קל בינוני - 67 עד 73 גרם למ"ר
M	נייר בינוני - 74 עד 88 גרם למ"ר

MH	נייר בינוני כבד - 89 עד 104 גרם למ"ר
H	נייר כבד - 105 עד 122 גרם למ"ר
UH	נייר כבד במיוחד - 123 עד 160 גרם למ"ר
0	אפשר להשתמש
X	אי אפשר להשתמש
Δ	אפשר להשתמש בכפוף לגודל.

מפתח

פונקציות תפריט	14 . -B411dnB401dn, B411d,	14..... LCD
16.....B411d, B411dn	לוחות הפעלה	איתור תקלות
62.....פקודות מקרו	13 . -B411dnB401dn, B411d,	תקיעות נייר
10.....רכיבי המדפסת	24 B431d, B431dn	בעיות חומרה
שקפים ופקודות מקרו	36 מגש רב-תכליתי ומגש להזנה ידנית..	בעיות תכנה
58.....כללי	מדריך שימוש	הגדרות הזנת נייר, גודל וסוג מדיה...
33.....תוויות	8הדפסת דפים	הגדרות מדיה
8.....תמיכה בלקוחות	8שימוש מקוון.	38..... B411d, B411dn
תפריטים	13 מחוויי LED	38..... B431d, B431dn
20, 29..... תפריט FXטא	ממשקים	הדפסה
18, 28..... תפריט PCLטא	41 USB	סוגי שקפים...
19, 28..... תפריט PPRטא	41 מקבילי	הדפסה דו-צדדית
21, 30..... תפריט USBטא	מעטפות	הדפסה דו-צדדית אוטומטית
17, 26..... תפריט הדפסה	33 סוגים	הדפסה דו-צדדית ידנית
26..... תפריט כיבוי	מפרטים	מגש הנייר
17, 26..... תפריט מדיה	87 כלליים	מגש רב-תכליתי
16, 25..... תפריט מידע	88 נייר ומגשי ההזנה.	הדפסה עם שקפים ב-PCL-
20, 30..... תפריט מקבילי	13 נורית מצב הכן	הדפסה עם שקפים של PostScript..
21, 30..... תפריט רשת	13 נורית תשומת לב	ההדפסה
22, 31..... תפריט שימוש	נייר	בעיות איכות
22, 31..... תפריט תחזוקה	83 בעיות בהזנה.	החלפת מחסנית טונר
18, 27..... תפריט תצורת מערכת	71 ניקוי	החלפת תוף.
75.....תקיעות נייר	סדר הדפסה	הצבת נייר
76..... תקיעת נייר בהזנה	35 פנים כלפי מטה.	התקנת מנהלי התקנים
76.....תקיעת נייר ביציאה	35 פנים כלפי מעלה.	43..... Macintosh
	51 סדר הקדימות	42..... Windows
	33 סוגי נייר.	חומרים מתכלים ותחזוקה
	פונקציות התפריט	יצירת שקפי PCL
	25 B431d, B431dn	Onlineכפתור

פרטי קשר לנציגות Oki

שר אלקטרוניקה (1988) בע"מ

ברוך הירש 22

בני ברק 5120216

ת"ד 2326

טלפון ראשי: 073-2299999

פקס ראשי: 073-2299998

שרות: 073-2299977

אתר אינטרנט: WWW.OKI.CO.IL

דואר אלקטרוני: sher@oki.co.il